

VIGDIS JONCKHEER
...demonstratie...

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 222

VRIJDAG 26 SEPTEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — Bij nucleaire installaties van het VS- Energie- ministerie overschrijden straling en gif in bodem en grondwater honderden malen de norm voor de gezondheid, aldus de onafhankelijke Rekenkamer. De chemische besmetting bedraagt zelfs 1000 maal de norm in installaties in South Carolia en Tenessee.

*****

TEHERAN — Bij Iraakse luchtaanvallen op industriele doeleinden in een aantal Iraanse steden zijn donderdag 34 gewonden gevallen. Iran dreigt met vergeldingsmaatregelen. Met name zou men Basra aanpakken.

*****

BEIRUT — De Britse correspondent Hirst in Libanon ontsnapte vanmorgen aan ontvoering op een drukke straat in het Shi'itische deel van Beirut waar 3 mannen hem meenamen; niemand kwam tussenbeiden, zei hij. Men had hem elders in een krot willen opbergen maar daar ontkwam hij. De Franse Unifil- soldaten zijn uit het voor hen riskantste deel van de heuvels ten oosten van Tyrus teruggetrokken en worden vervangen door Finse, Ghanese en Nepalese soldaten.

*****

WASHINGTON — Het VS- Huis aanvaardde met 292 tegen 136 stemmen het ontwerp voor de belangrijkste belasting- hervorming sinds de 2e Wereldoorlog. Reagan noemt het de «2e VS- revolutie». De belasting voor bedrijven gaat omhoog, vooral door het dichten van mazen. De maatregelen moeten de fiscus in de komende 5 jaar 120 miljard dollar extra opleveren.

*****

NEW YORK — Van de VS mogen SU- deskundigen komen kijken ter registratie van VS- kernproeven. Er zijn 2 voorwaarden: zij moeten als officiele genodigden van de VS komen en zij moeten een kernproef bijwonen om op de hoogte te geraken van de methoden van verificatie, aldus de New York Times. De VS zijn alleen bereid de resultaten van het SDI- onderzoek met de SU te delen als Moskou instemt met een gefaseerde afschaffing van alle ballistische raketten, aldus Defensie- minister Weinberger. Reagan had dit aangeboden, volgens Weinberger, om van de kernwapens af te komen.

******

LONDEN — De Internationale tarwe- raad IWC heeft zijn eigen prognose van de tarwe- oogst tot 511 miljoen ton verhoogd; 2 maanden geleden was dit nog 509 miljoen ton. De SU- graan- oogst is echter tegengevallen. In 85 werd er in totaal 513 miljoen geoogst en in 84 was er de record- oogst van 521 miljoen ton. De Canadese oogst is met 31,3 miljoen ton groter dan was gedacht en ook de cijfers van India, Oost Europa, Turkije en Australie moesten worden verhoogd.

*****

AMSTERDAM — De dollar steeg donderdag nog iets in Amsterdam tot 2,3160 gld. De koersen in Wall Street daalden donderdag fors. De Dow Jones index voor de 30 belangrijkste industriele aandelen ging met 34,74 punt omlaag naar 1768,56.

*****

LONDEN — Nigeria sloot zich aan bij de 5 cacao- producerende landen die de nieuwe Cacao- overeenkomst ondertekend hebben. Zij tekenen voor bijna 90 % van de wereldproductie. Ook een aantal verbruikende landen moet er nog zijn fiat aan geven, die samen minimaal 65 % van het totaal afnemen.

*****

TAIPEI — Taiwan vermindert de invoerrechten op 142 buitenlandse producten zoals tv- toestellen, fietsen in een poging om het overschot in de handel met de VS te verkleinen. Uiteindelijk gaan de invoerrechten op 1800 producten omlaag.

*****

VITORIA — De president van de autonome regering van Spaans Baskenland Ardanza heeft het parlement ontbonden en voor eind nov. nieuwe verkiezingen uitgeschreven. Van de regeringspartij PNV stapten 11 leden over naar een nieuwe partij van PNV- rebellen. Regeren was niet meer mogelijk.

*****

TEL AVIV — Als er nu een verkiezing zou zijn in Israel dan zouden de Arbeiderspartij en klein links de meerderheid behalen. De Peres- partij zou 46.1 % krijgen, aldus een opiniepeiling van het onafhankelijke blad Haaretz. De Arbeiders- partij zou 9% vooruitgaan ivm de verkiezingen van 84. Klein links zou 6,6 % krijgen.

*****

ZUERICH — De vroegere SU- goud- en deviezenhandel- chef van de SU bank Wozchod in Zwitserland Peterhans werd tot 18 mnd vwd veroordeeld wegens frauduleuze speculatie in goud en dollar voor rekening van de bank zodat deze uiteindelijk failliet ging.

*****



WILLEMSTAD — Door de inmiddels beëindigde actie onder NABLP- leden zagen stafleden van de ALM zich genoodzaakt om in te vallen teneinde het bedrijf draaiende te houden. Zoals de foto toont liet ook vice- directeur Juancho Anasagasti (midden) zich hierbij niet onbetuigd en was hij zelfs bereid bagage te tillen om de vluchten zo soepel mogelijk te laten verlopen. Ofschoon er als gevolg van de actie een gemiddelde vertraging van iets meer dan een uur was, slaagde men erin dankzij eenieders inzet toch de schade beperkt te houden.

Beatrix mogelijk ook naar Venezuela

WILLEMSTAD / DEN HAAG — Koningin Beatrix zal, wanneer zij in februari volgend jaar haar bezoek aan de Nederlandse Antillen en Aruba afsluit, zeer waarschijnlijk een kort bezoek aan Venezuela brengen. Het overleg daaromtrent is, zo erkende vandaag de Rijks- Voorlichtings- Dienst in Nederland desgevraagd tegenover de Amigoe, tussen Nederland en Venezuela gaande.

De besprekingen zijn echter nog niet afgerond, liet de RVD, die voor het overige officieel wilde bevestigen noch ontkennen dat de koningin een kort staats- bezoek aan Venezuela zal brengen, weten. De koningin zal zoals bekend in februari in gezelschap van prins Claus en kroonprins Willem Alexander naar de Antillen reizen en daarna vijf dagen op Aruba doorbrengen. Aansluitend op het bezoek aan Aruba, zal zij vervolgens waarschijnlijk een bezoek van anderhalve dag aan Venezuela brengen.

Dominicaanse illegalen door VS onderschept

MIAMI — Voor de meeste 42 Dominicaanse opvarenden van een grote zeilboot welke hen illegaal op Amerikaans grondgebied moest afzetten is de reis voortijdig ten einde gekomen. Het schip werd namelijk door de Amerikaanse kustwacht onderschept bij Cayo Largo. Van de 42 opvarenden zijn er 37 aan de Immigratie- autoriteiten in Miami overgedragen. Vijf mannen zagen kans in het water te springen en te ontkomen. Men heeft niets meer van hen vernomen. Van de 37 overblijvers moest er een in het ziekenhuis worden opgenomen

Bonn kondigt initiatief aan voor dialoog binnen Zuid-Afrika

Reagan gebruikt veto tegen anti-Zuid-Afrika-sancties congres

WASHINGTON — President Ronald Reagan steekt met een veto een stokje voor de sancties welke door het Amerikaanse congres zijn aangenomen en welke bedoeld zijn tegen Zuid-Afrika. Volgens Reagan treffen strenge sancties juist degenen die geholpen moeten worden. Van Westduitse zijde is een nieuw initiatief aangekondigd voor een dialoog in Zuid-Afrika. Daar heeft het Apartheidsbewind de censuur- maatregelen nog verder aangescherpt.

Reagan spreekt vandaag (vrijdag) zijn veto uit over het pakket strafmaatregelen tegen Zuid-Afrika, dat al door het Amerikaanse Congres is aangenomen. Reagans veto lijdt ongetwijfeld tot een krachtmeting tussen de president en het Congres over de wijze waarop Pretoria het best kan worden gedwongen de apartheid af te schaffen. De president betoogt dat door strenge sancties niet de blanke minderheid maar de zwarte meerderheid het zwaarst wordt getroffen. De verwachting is dat tegelijk met het veto een ander pakket maatregelen tegen Pretoria wordt aangekondigd om te voorkomen dat het Congres Reagans veto vernietigt.

Een meerderheid van tweederde in beide huizen van het Congres kan het veto ongedaan maken en de strafmaatregelen alsnog aannemen. De vraag is nu of er in de Senaat voldoende Republikeinen zijn die Reagans alternatieve maatregelen en diens veto steunen. Het hangt vooral van de Senaat af omdat in het Huis van Afgevaardigden zo goed als zeker een tweederde meerderheid aanwezig is om het presidentiële veto weg te stemmen. Om het veto overeind te houden zouden twintig Senatoren, die eerder voor de strafmaatregelen stemden, hun houding moeten wijzigen. Volgends de leider van de Republiekeinse fractie in de Senaat, Robert Dole, zal het moeilijk zijn het veto staande te houden.

De alternatieven van het Witte Huis zouden onder meer inhouden dat Washington voor het eerst een zwarte ambassadeur in Pretoria benoemt, dat minister Shultz van Buitenlandse Zaken een reis door zuidelijk Afrika maakt en dat de Amerikanen 500 miljoen dollar steun geven aan Zuid-Afrika's buurlanden. Mogelijk worden ook enkele niet- economische sancties uit het pakket van het Congres overgenomen, zoals het weigeren van consulaire faciliteiten aan Zuid-afrikanen. Het pakket van het Congres bevat onder meer een verbod op de import van textiel, kool, staal, ijzer, uranium en landbouw- producten uit Zuid-Afrika. Van deze onderdelen zal Reagan naar alle waarschijnlijkheid niets overnemen.

De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, heeft donderdag in de algemene vergadering van de Verenigde Naties verklaard dat hij een initiatief voorbereidt voor een dialoog tussen de werkelijke vertegenwoordigers van alle bevolkings- groepen in Zuid-Afrika. Over zijn plannen gaf hij verder geen bijzonderheden. De Europese Gemeenschap dringt al lang aan op een dialoog tussen het bewind in Pretoria en de echte leiders van de zwarte gemeenschap. Zij meent dat het klimaat hiervoor kan worden verbeterd door het ongedaan maken van het verbod van het African National Congress (ANC) en vrijlating van de al bijna een kwart eeuw gevangenzittende ANC- leider Nelson Mandela. Toen de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Sir Geoffrey Howe, de afgelopen zomer als voorzitter van de EG- Ministerraad Pretoria bezocht, kreeg hij echter nul op het rekest.

Zuid-Afrika gaat nieuwe maatregelen nemen om berichtgeving van plaatselijke en buitenlandse media over onrust in het land verder te beperken. Het overheids- bureau voor Informatie, dat sinds het afkondigen van de noodtoestand in juni het officieel goedgekeurde nieuws verspreidt, zal niet langer direct antwoord geven op vragen over incidenten in zwarte woonoorden. Vanaf vrijdag moeten journalisten gedetailleerde vragen over dergelijke gebeurtenissen per telex naar het bureau sturen. Volgens het bureau heeft de pers de verscherpte regels aan zichzelf te danken: "De afgelopen weken is namelijk in de media commentaar geleverd op de nauwkeurigheid van informatie over de noodtoestand, die door het bureau was geleverd.

NAAST TROEPEN WORDEN OOK VLIEGTUIGEN INGEZET

Ghana ontkent betrokkenheid bij gebeurtenissen in Lome

Togo krijgt op verzoek militaire hulp Frankrijk

PARIJS/LOME — Frankrijk zendt "met spoed leger- en luchtmachteenheden naar Togo" ingevolge een verzoek van president Ghassingbe Eyadema, zo heeft het Franse ministerie van Defensie donderdag bekendgemaakt. De hulpverlening geschiedt op grond van een defensieverdrag dat dateert uit 1963. Frankrijk heeft troepen en gevechtsvliegtuigen in Senegal, de Centraalafrikaanse republiek, Ivoorkust en Gabon.

De Togolese president sloeg woensdag een aanval af op zijn kazerne in de hoofdstad Lome, die volgens Togo werd uitgevoerd door een commando- eenheid van vijftig man die uit het buurland Ghana kwam. Doel was kennelijk om Eyadema ten val te brengen. Bij de strijd vielen zeker dertien doden, van wie zeven commando's en zes burgers. Er werden negentien aanvallers gevangen genomen. Donderdag waren de Togolese veiligheids- troepen nog steeds bezig om de stad uit te kammen op zoek naar andere commando's. Volgens Radio Togo brak 's ochtends een schietpartij uit toen burgers nog zeker drie commando's ontdekten, maar was het verder rustig in de stad. Niettemin adviseerden de autoriteiten de burgers opnieuw thuis te blijven. Lome ligt aan de grens met Ghana, waar de Marxistisch georiënteerde kapitein- vlieger Jerry J. Rawlings aan de macht is.

President Eyadema van Togo greep negentien jaar geleden de macht, voerde een éénpartijstaat in en regeert sindsdien met harde hand. Zijn land is een van de twintig armste in de wereld.

Togo en Ghana beschuldigen elkaar over en weer tegenstanders van hun bewind te herbergen. Eerder dit jaar zijn in Togo bomaanslagen gepleegd, die officieel worden toegeschreven aan tegenstanders van het bewind die uit Ghana komen. Lome moet in november de jaarlijkse Fransafrikaanse top ontvangen, die ook wordt bijgewoond door de Franse president, François Mitterrand.

Donderdag arresteerden de veiligheids- troepen in Lome bij zoekacties van huis tot huis nog eens tien door Togo "terroristen" genoemde plegers van de mislukte aanval op het regeringscentrum en de kazerne van Eyadema. Dit werd gemeld door Radio Togo. Het aantal gearresteerde "terroristen" steeg daarmee tot 29. De Ghanese regering heeft ontkend, dat de aanvallers uit Ghana kwamen, zoals Togo zegt. Zij zei dat het bij de gebeurtenissen in Togo om interne Togolese aangelegenheden gaat.

Behalve troepen, waarvan het aantal nog niet vaststaat, gaan verscheidene gevechts- vleigtuigen van het type Jaguar en transport- vliegtuigen naar Togo. De troepen en vliegtuigen komen waarschijnlijk uit Gabon en de Centrafrika, zo zei een woordvoerder van het ministerie van Defensie in Parijs. De vorige maal dat troepen uit Frankrijk naar Afrika werden gezonden, was in februari om de pro- Franse regering in Tsjaad te steunen tegen nieuwe aanvallen door opstandelingen in het noorden van Tsjaad, die worden gesteund door Libië.

Paramaribo voert visumplicht in voor Frans Guyana

PARAMARIBO — Suriname heeft de visum- plicht ingevoerd voor de bewoners van Frans Guyana. Dit land was uitgezonderd van de algemene visumplicht welke een paar jaar geleden werd ingevoerd door Paramaribo. Dit besluit is een reactie op de Franse beslissing onlangs om een visumplicht in te voeren voor Surinamers die naar Frans Guyana willen. De Nationale voorlichtingsdienst van Suriname bracht dit besluit in verband met de acties van de Brunswijk- groep in oost Suriname. Frankrijk voerde verleden week de visumplicht in na een reeks aanslagen in Parijs. Alleen de EG- landen en Zwitserland zijn daarvan uitgezonderd. Minister Henk Herrenberg van Suriname had deze week in New York een gesprek met de Franse premier Jacques Chirac. Gesproken werd over de problemen in het grensgebied tussen Suriname en Frans Guyana.

Niets bekend van begin aug. aangehoudenen

Mensenrechten in Suriname

PARAMARIBO — Bijna twee maanden na de aanhouding door het Surinaamse leger van twintig «Brunswijk- aanhangers» is niet veel meer van hen vernomen. Hun familieleden weten ook niet waar zij gevangen worden gehouden en het Surinaamse mensenrechten- comite wil de strategie van het leger «niet doorkruisen» en beperkt zijn activiteiten dan ook tot het uiterste minimum in deze zaak.

Begin augustus werden de mannen in het Bosnegerdorp Morakondre aangehouden na een vuurgevecht tussen het leger en de groep rond de rebellerende ex-militair Ronnie Brunswijk. Volgens de autoriteiten behoorden de aangehoudenen tot de groep-Brunswijk. Volgens de voormalige Surinaamse premier en de oud- super- minister Andre Haakmat zijn het echter onschuldige dorpsbewoners. Volgens hem worden zij gewoon vastgehouden als eventueel ruil- object voor de door Brunswijk gegijzelde soldaten.

De familieleden van de gedetineerde Morakondre- bewoners maken zich bezorgd over hen. Zo heeft de legerleider Desi Bouterse drie weken na hun aanhouding eens gezegd dat zij zich «in het begin stoer hielden, maar nu praten zij honderduit». De familieleden zijn bang dat zij slecht behandeld worden. Zij hebben tot heden toe geen bezoek mogen ontvangen van hun familie en zo weet men ook niet waar zij precies worden vastgehouden. Aanvankelijk gebeurde dit in Fort Zeelandia maar Bouterse had het later over overbrenging naar een militair kamp. Er is tegen deze gedetineerden ook nog geen enkele officiele klacht ingediend.

En het Surinaamse mensenrechten- comite dan? Dit werd met enige fanfare indertijd door het militaire bewind opgericht en was een der bewijzen van de terugkeer naar een humanitair bewind. De familieleden van de gedetineerden hebben bij het kantoor van het Nationaal instituut mensenrechten (NIM) zoals het orgaan officieel heet, betoogd. Men wilde duidelijkheid over het lot van de gevangenen. De voorzitter van het NIM, Philip Akrum, liet weten dat aan deze zaak wordt gewerkt. Maar men «mag en wil de strategie van het leger niet doorkruisen». Akrum zei ook nog te willen voorkomen dat een interventie van van NIM «ongewilde neven- effecten» heeft. Trouwens: medewerkers van het NIM hebben tot heden toe nog geen bezoek gebracht aan de gevangenen....

Oostenrijk breekt kerncentrale af

WENEN — De Oostenrijkse regering heeft dinsdag besloten dat de enige kerncentrale in het land, bij Zwentendorf, moet worden afgebroken.

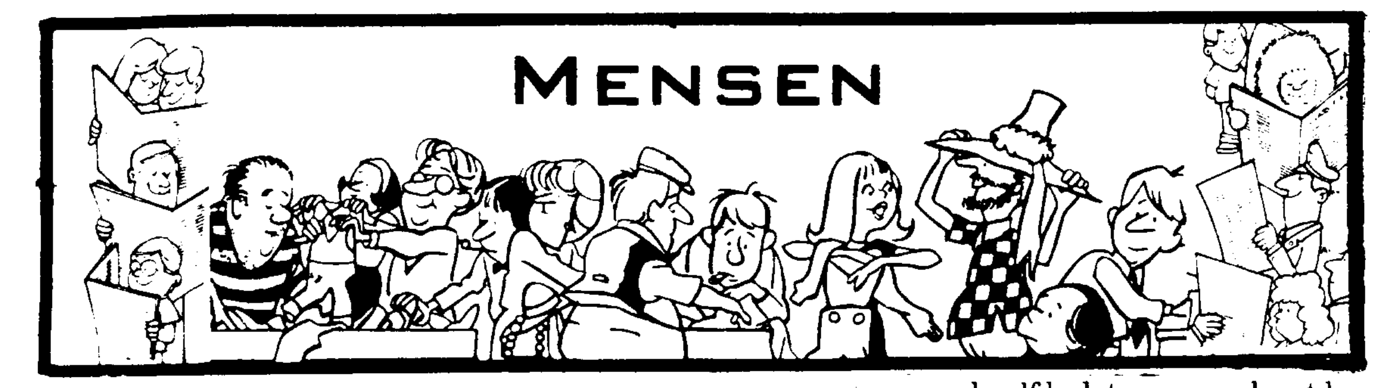
Dit heeft minister Norbert Steger van Handel dinsdag bekendgemaakt. De centrale, 30 kilometer ten westen van Wenen, ligt al jaren stil. Acht jaar geleden stemden de Oostenrijkers in een referendum met een kleine meerderheid tegen het opstarten van de centrale. De eigenaars, het staats- electriciteits- bedrijf en de provinciale energie- bedrijven, hebben eind vorig jaar een studie laten verrichten naar de verschillende mogelijkheden om de kerncentrale bij Zwentendorf af te breken. Uit de studie bleek dat het ontmantelen van de kerncentrale en de verkoop van gedeelten ervan een kleine winst zouden kunnen opleveren. Deze winst staat echter in geen verhouding tot de totale kosten, ongeveer vijftien miljard shilling, die met de bouw en onderhoud van de centrale waren gemoeid.

Nelson Oduber uitvoerige verklaring:

MEP niet te spreken over uitsluiting Haags overleg

ORANJESTAD — Van de waarnemend leider van de MEP, Nelson Oduber, werd een lange verklaring ontvangen, waarin de MEP nog eens uitvoerig op verschillende zaken ingaat, die de afgelopen tijden aan bod kwamen. Uitvoerig staat hij stil bij de recente vergadering van de Staten over het unaniem goedkeuren van het krediet van twee miljoen gulden om per 1 november met de grondafhandeling te kunnen beginnen.

Weinig nieuwe gezichtspunten komen naar voren. Alleen laat Nelson Oduber nog weten dat de minister van Verkeer Nisbet de MEP veel verteld heeft in de fractiekamer, waarbij — zoals Nelson Oduber het stelt: „Hij kwam huilen om hem te sparen." Niet te spreken is de waarnemend MEP-leider dat de MEP, die nog steeds één derde van het kiezersvolk vertegenwoordigt, niet betrokken is bij de besprekingen in Den Haag. Hoe kan een dergelijk nationaal probleem geregeld worden wanneer 14.000 kiezers van de grootste partij van Aruba worden uitgesloten.





De heer H.A. MOLINA vierde onlangs bij het telefoonbedrijf Setel het heugelijke feit dat hij reeds 25 jaar in dienst is van Setel. Een dergelijke staat van dienst was een receptie waard, zo vond directeur Angel Kook die de jubilaris namens het Besturs College en Setel feliciteerde. Op de foto vlnr: de directe chef van de jubilaris, de heer Fernandez, de heer Arias, mevrouw Molina, jubilaris Molina en directeur Angel Kook.

*****

Het laatste WRAKSTUK van de Franse vrachtvaarder Mont Louis is gelicht, zo heeft een functionaris van het Belgische Ministerie van Openbare Werken meegedeeld. De Mont Louis kwam op 25 augustus 1984 elf kilometer buiten de kust bij Oostende in aanvaring met de Duitse veerboot Olau Britannia, die op weg was van Vlissingen naar Sheerness. De Mont Louis zonk en dertig vaten licht radio- actief en giftig uranium hexafluoride verdwenen in de golven. Er werd voor een ramp gevreesd, maar de gevaarlijke lading kon binnen enkele weken worden opgevist. De berging van de Mont Louis zelf nam meer tijd in beslag. De Belgische regering wil de bergings- kosten, zo'n 15 miljoen gulden, verhalen op Frankrijk.

*****

Vier Belgische DICHTERS die wonen in de stad Brugge, willen het publiek geregelder kennis laten maken met het verschijnsel poezie. Daarom zijn ze begonnen met een "Poezie- plakkaatproject" dat inhoudt dat de vier dichters in een honderdtal (kunst) cafe's en openbare instellingen in hun stad voortaan regelmatig gedichten gaan afficheren. Ze hopen op die manier het publiek meer belangstelling voor poezie bij te brengen, zodat er ook meer dichtbundels verkocht worden. De vier dichters zijn Filip Lersberghe, Jan Busschaert, Paul de Baene en Paul Rigolle. Als er meer dichters willen meedoen zijn die welkom, aldus het viertal.

*****

Spelende kinderen hebben onlangs in Edam een LEVENDE SLANG van 40 tot 50 centimeter op straat gevonden. Het beest kroop aanvankelijk midden op straat, maar werd door de kinderen met stokjes naar de goot gedreven om niet door auto's verworzeld te worden. De gealarmeerde politie kwam, zag en riep een dieren ambulance te hulp. Met grote voorzichtigheid werd het reptiel in een zak gedaan en naar Artis vervoerd. Daar werd vastgesteld dat het om een uit Frankrijk afkomstige Natrix ging. Een giftige soort, waarvan de beet echter niet dodelijk is. De politie zegt weinig hoop te hebben de eigenaar te achterhalen. Bonafide houders van gifslangen moeten een vergunning hebben en houden volgens de politie een registratie van hun reptielen bij, zodat een vermissing vroeger of later uitkomt. Vermoedelijk gaat het echter om een houder zonder vergunning, die een van zijn beesten al dan niet opzettelijk is kwijtgeraakt, zo meent de plaatselijke politie.

*****

Zondag eindigt de ZOMERTIJD IN NEDERLAND. De klok wordt in de nacht van zaterdag op zondag om drie uur een uur teruggezet. Het komende weekeinde eindigt de zomertijd ook in de meeste andere Europese landen. In Albanie loopt de zomertijd op 1 oktober af en in het Verenigd Koninkrijk en Ierland pas op 26 oktober. Volgend jaar duurt de zomertijd in Nederland en in de meeste andere EG- landen van 29 maart tot 27 september. In het Verenigd Koninkrijk en Ierland begint de zomertijd op dezelfde datum maar duurt langer: tot 25 oktober. Het terugzetten van de klok blijkt overigens vooral bij oudere uurwerken nogal wat "klokkenleed" te veroorzaken. Het terugdraaien van de wijzer betekent voor antieke klokken een zinloze vernieling. Daarom adviseren het Centraal Orgaan voor de juweliers en de Federatie Goud en Zilver alle klokkenbezitters om bij invoering van de wintertijd de klok gewoon een uur stil te zetten. Een andere mogelijkheid is volgens beide organisaties de klok elf uur vooruit te draaien, waarbij men het slagwerk dan wel rustig moet laten slaan.

*****

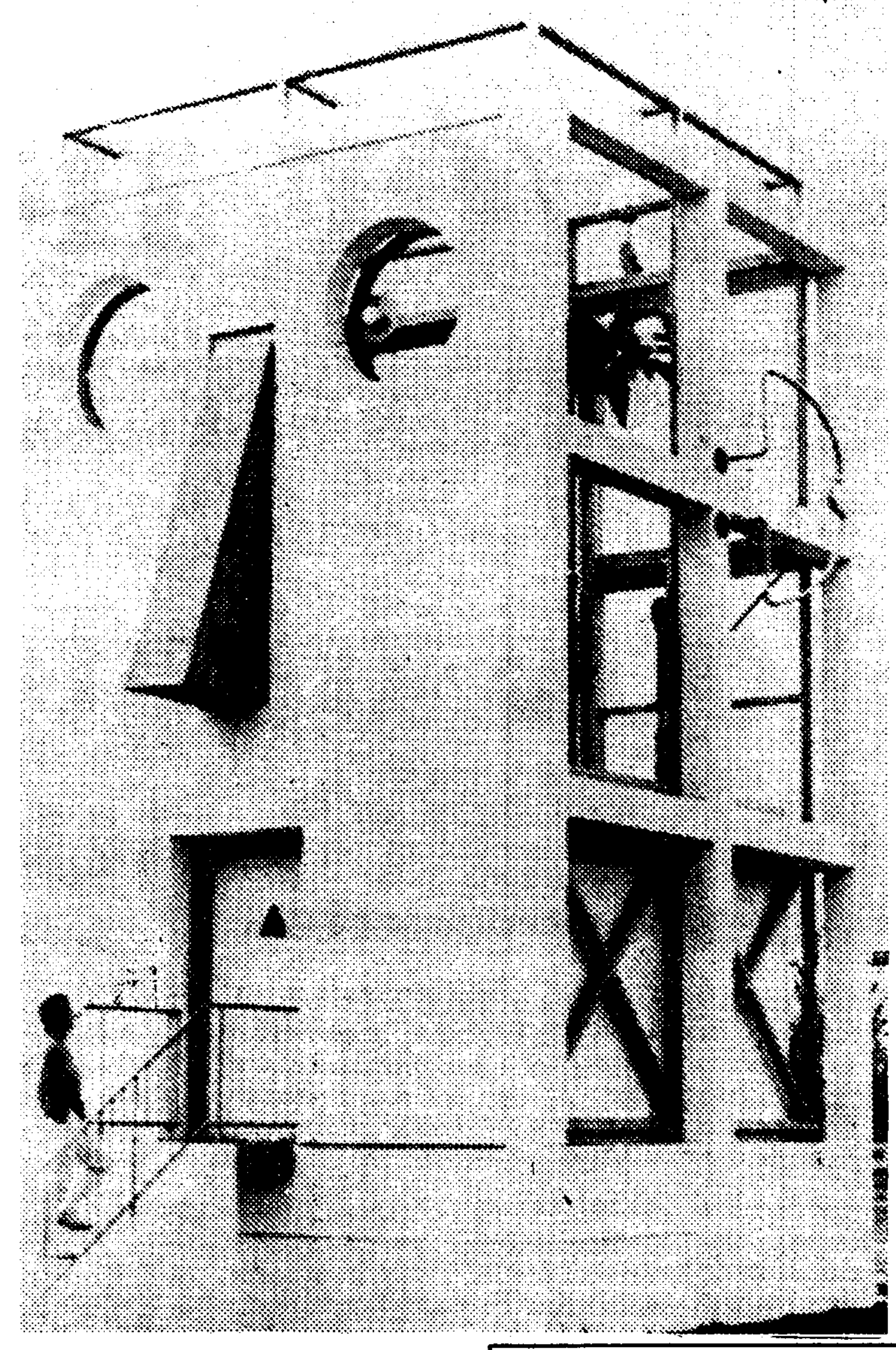
Rechter Herman Walz van het Kantongerecht van Rochester in de staat New York heeft er een paar weken de tijd voor genomen om uitspraak te doen in een zaak die met BLOTE BOEZEMS begon en met de burgerrechten van vrouwen eindigde en waarvan publiek en media volop hebben genoten. Het strafbaar feit had op 21 juni plaatsgevonden. Beklaagde Nikki Craft en zes andere vrouwen hadden in een park in Rochester hun bovenkleren afgelegd om te zonnen. Zij werden bekeurd aan de hand van een 50 jaar oude wet die alleen mannen toestaat in het openbaar het bovenlijf te ontbloten. De toorn van de bekeurde vrouwen keerde zich tegen deze bepaling. Zoals geen ander land zien de Verenigde Staten blote borsten als een seksorgaan, zo voerden zij aan. "Als dat zo is", zei Craft op het proces, "moet de openbare aanklager oorkleppen dragen want zijn oorlelletjes winden mij op". De "topless zeven" zoals de vrouwen al gauw genoemd werden, lieten twee getuigen- deskundigen optreden om hun opvatting wetenschappelijk te onderbouwen, dat de Amerikaanse samenleving lijdt onder een "ongezonde obsessie met borsten als lustobjecten" en dat het gewraakte artikel in de politie- verordening van Rochester daar alleen maar uitdrukking van was. Rechter Walz keek de ene keer meesmuilend en schudde de andere keer het hoofd om wat zich in zijn rechtszaal afspeelde en hij vond de zaak te gecompliceerd voor een uitspraak op korte termijn.

*****

PREMIER YASUHIRO NAKASONE van Japan, die door omstreden opmerkingen verontwaardiging in de Verenigde Staten heeft opgewekt, heeft woensdag tegengesproken dat hij zich laatdunkend heeft uitgelaten over de intelligentie van Amerikaanse minderheidsgroepen. Wat hij niettemin vindt is dat hun aanwezigheid de vooruitgang in Amerika heeft tegengehouden. De kabinetschef van Nakasone, Masaharu Gotoda, zei dat hij de opmerkingen van de premier, die door critici zijn gehekeld als blijk van Japanse raciale aanmatiging, had "opgehelderd" tegenover de Amerikaanse ambassade in Tokio. Amerikaanse officiele kringen hebben geen commentaar gegeven, maar de storm die opstak deed het ministerie van Buitenlandse Zaken in Tokio woensdagochtend een ontkenning geven. Nakasone zelf zei tegen Japanse verslaggevers: "Het was niet mijn bedoeling aan rassen- discriminatie te doen of andere landen te smaden." Zoals bekend had Nakasone maandag op een bijeenkomst van zijn liberaal-democratische partij gezegd dat het intellectuele peil in Amerika in doorsnee veel lager was dan in Japan, omdat er zwarten, Portoricanen en Mexicanen wonen. Het bericht over de opmerking veroorzaakte algemene verontwaardiging onder leiders van minderheids- groepen in de Verenigde Staten.

*****

De Westduitse architect KRENZ vond het hoog tijd dat de saaie, grauwe transformator huisjes eens opgevrolijkt moeten worden. In de buurt van Bonn bouwde hij daarom een meer speels uitziend bouwsel. Vooral kinderen zijn zeer enthousiast over het "neushuisje". Veel oudere mensen fronsen echter de wenkbrauwen bij het zien van dit staaltje van expirimentele architectuur.



CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
27 september 1986 vanaf 08.00 uur t/m 28 september 1986 om 07.00 uur.
Dokter Rauchbaar, Spreekkamer: Landhuis Rust en Vrede, Sta. Rosaweg 34, tel.: 76199; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76199 b.g.g. 625822/625614.
28 september 1986 vanaf 07.00 uur t/m 29 september 1986 om 07.00 uur
Dokter Olie, Spreekkamer: Montagne Rey, tel.: 674821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121, b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
26 september 1986 vanaf 17.00 uur t/m 29 september 1986 om 07.00 uur
Dokter Croes, Spreekkamer: Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 675992 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
26 september 1986 vanaf 17.00 uur t/m 29 september 1986 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Spreekkamers:
Barber, tel.: 671658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur;
Tera Cora, tel.: 648089; spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur;
spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

VERLOF BERAFENIS
27 september: E.F.Cannister, Schottegat Oost 25.
28 september: H.R.Andrade, Vesuviustraat 19.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

TONEEL: 20.30 uur première uitvoering van «Dushi Suzey» o.l.v. Eligio Melfor - Centro Pro Arte.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Warning Sign* (18 jr.); 24.00 uur *Erotismo Imperial* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Battle of the planets; 17.00 AGHUSA ku Leo Floridas; 17.30 Ajedres na plaka chikí: «Siklo Karpov - Kasparov»; 17.45 CNN international news: 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Famia Fecundo; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Famia Fecundo; 22.15 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Here's Canada; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno: «Forbidden»; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Estreno; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan Walbeeckplein 13): openingstijden ... dagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsd... vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 woensdag van 10.00-12.00/14.00... uur; donderdagmiddag van 14.00-18... en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 De studiezaal is elke dag open vanaf ... uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op ... dag open van 14.00-20.00 uur (voor v... senen).

FILIAAL BARBER: maandagmidd... 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagm... van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiëncie... Plaza Brion): maandag en donderd... 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag... dag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en z... dag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten ... kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MAD... (Landhuis Rooi Catootje): opening... dinsdag, donderdag en vrijdag van ... 12.00 uur (voor afspraken gelieve ... Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SA... TORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens ... 11.30-12.30 uur en 's middags van 1... 19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-1... uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur...

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: ... **zoekuren)** opname afd. Mannen ... 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname ... Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 ... overige afdelingen van 09.00-12.00/14... 16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: **gesloten t... 30 september.**

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geop... van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf ... uur. Voor rondleiding en andere activ... tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Ga... Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Bre... straat, Otrobanda, tel.: 624516: open... maandag t/m zaterdag van 09.00-1... uur.

CURAÇAO ONDERWATERPA... duiktrips voor lokale duikers in het wee... de. Voor informatie tel.: 624242/6247...

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor K... openingstijden maandag t/m zondag ... 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om ... matie te verkrijgen en bloedsuikergeh... bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek ... Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING ... RAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613... iedere dinsdag t/m vrijdagoch... spreekuur.

SENTRO PASTORAL KATOLIKO (Scheveningenstraat z/n)
centrum: openingstijden: maand... woensdag en vrijdag van 10.00-12... 15.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag ... 10.00-12.00/15.00-18.30 uur.
bibliotheek: maandag van 10.00-12... uur; dinsdag en donderdag van 15.00-18... uur; vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag... vrijdagmiddag (behalve feestdagen) ... cursies en rondleiding naar de Tafelb... vertrek 14.00 uur vanaf de «White Ga... (Porta Blancu).

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijda... vond om 20.00 uur bridgen - Huize St... penheuvel.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg... openingstijden 09.00-12.00/14.00-18... uur.

SYNAGOGE MUSEUM: open van ma... dag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14... 17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend v... maandag t/m vrijdag van 09.30-12... 15.00-18.00 uur (toegangskaarten verk... baar bij «Curava» en Landhuis Brieveng...

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

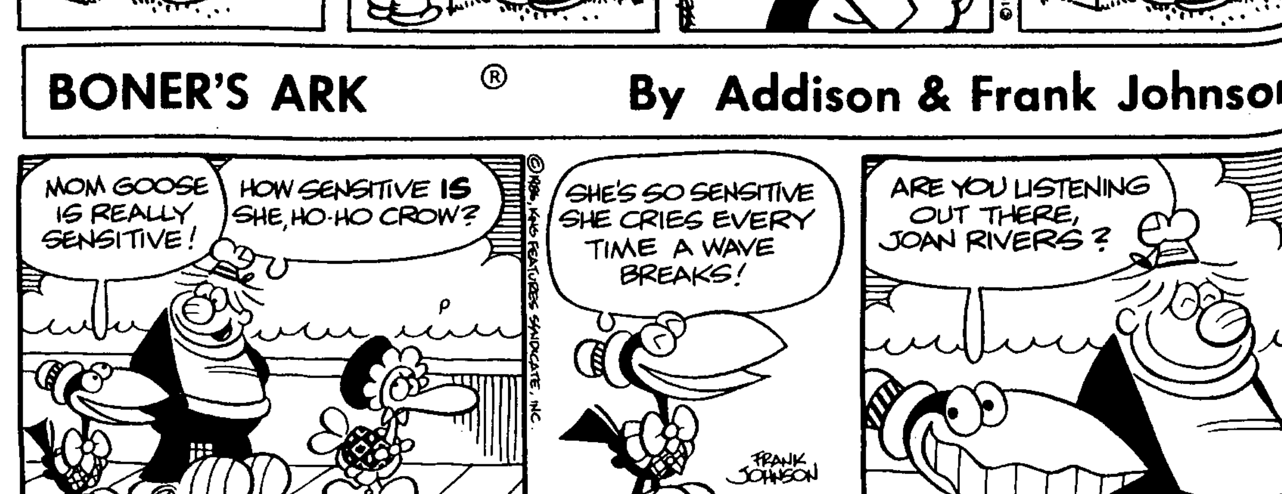
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.





Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder



3008 — De arme Joost keek schuldbewust van de vormloze dophoed naar de koopman en toen gaf hij het op. "Er is... er is een ongelukje mee gebeurd!" gaf hij toe. "Hij is eh... een beetje in het water gevallen en de rand is een weinig verscheurd en er is wat vuil op gekomen van heer Oliviers's herinneringen. Maar ik vond hem werkelijk erg mooi... Ach, het is allemaal zéér betreurenswaardig. Ik zal de schade betalen..."

"Niet nodig!" zei de grijsaard mild. "De hoed heeft dienst gedaan, zoals ik zie - en wat dienst doet, betaalt zichzelf. Bovendien was het een reclame- aanbieding en daar kom ik niet op terug. Nee, ik heb hier de nieuwe almanak voor het volgende jaar; elke dag een zonnige spreuk, handig voorzien van scheurhoekjes en een prettige kalender. Is dat iets voor u?"

Op dat moment hoorde Joost de deur van heer Bommel's studeervertrek opengaan. Hij keek schichtig om, want hij herinnerde zich heer Ollie's verbod om leveranciers aan de voordeur te ontvangen. Doch heer Ollie dacht daar in het geheel niet aan. Toen hij de trouwe gedaante van zijn bediende zo onverwacht voor zich zag, voelde hij slechts blijdschap.

"Joost!" riep hij uit. "Ik wist wel dat je me niet in de steek zou laten! Het is goed dat je er bent, hoor! Laat die meneer toch binnen - het is koud buiten! En gooi dat mengeldier weg, Joost!"

"Mengeldier?" vroeg de knecht verbaasd om zich heen te kijken. Doch nu rukte de marskramer hem de flarden van de dophoed uit de hand en wierp die in het kale landschap achter zich.

"Zo is het beter", sprak hij, binnentredend.







WILLEMSTAD — Vrees voor herkenning hadden deze "demonstranten" vanmorgen niet. De Amigoe- fotograaf die naar het Radulphus toog om de demonstrerende leerlingen te fotograferen, werd toegang tot de school geweigerd. Hij liet zich echter niet zo gemakkelijk afschepen, klom op een muurtje en verzocht de leerlingen naar hem toe te komen. Dat hoefde de fotograaf geen twee keer te vragen. De hele "kudde" demonstranten vloog op het hek af, om voor de camera hun ongenoegen te uiten.

OPLOSSING ALM-CONFLICT LIJKT MOGELIJK BINNEN HERSTRUCTURERINGSPLAN

Actie beëindigd bij aanvang gesprek met directie over protocol

NABLP-leden zijn weer aan het werk

WILLEMSTAD — De NABLP leden hebben het werk hervat nadat de ALM directie bevestigd heeft ook over het "job security procotol" te willen praten tijdens een vergadering met de vakbond die vanmiddag om één uur begonnen is. Een oplossing van het conflict lijkt hiermee tevens in zicht, indien de directie met fondsen die voor andere onderdelen van het herstructurerings- plan bestemd waren weet te schuiven om de vakbond enigszins tegemoet te komen.

De NABLP ging vanmorgen door met haar actie in de vorm van een vergadering onder werktijd in het SSK- gebouw. De vertraging die ALM vluchten ondanks de inzet van stafleden hierdoor opliepen, steeg naar gemiddeld iets meer dan een uur. Ook verloor men inkomsten omdat de KLM de catering van haar toestel in Caracas liet verzorgen in plaats van op Curaçao, waar men wegens gebrek aan mankracht een aangepast programma zonder warme maaltijden heeft. De directie stuurde de vakbond vanmorgen een uitnodiging om te komen praten, in antwoord op een telegram van de NABLP waarin gesteld werd dat men wilde onderhandelen mits het "job security" deel uitmaakt van de onderhandelingen. De vakbond vroeg hierop bevestiging dat men inderdaad over het "job security protocol" wilde praten en ontving die rond het middaguur.

In het laatste telegram stelt de directie dat er geen misinterpretatie van de uitnodiging mogelijk is omdat het een antwoord betreft op het betreffende schrijven van de NABLP. Dit betekent, aldus het telegram, dat men over het totale pakket wil praten waartoe ook het protocol behoort. De directie stelde daarbij aan te nemen dat de werknemers zoals eerder gesteld het werk zouden hervatten. Dat is inderdaad het geval, zo bevestigde NABLP- bestuurslid Erwin Campagnard vlak voor het ter perse gaan van deze krant. Het bestuur had het laatste telegram op dat moment net voorgelezen aan de leden in het SSK gebouw, met het verzoek om het werk onmiddellijk te hervatten. "Als de vergadering om één uur begint zal de situatie weer volledig genormaliseerd zijn," zo verklaarde hij. ALM- directeur wilde vanmorgen niet ingaan op mogelijke oplossing van het conflict. Hij stelde slechts binnen de ruimte die het herstructurerings- plan biedt te kunnen praten.

Naar onze redactie uit regerings- kringen vernam biedt het totale plan waar de regering 110 miljoen gulden voor moet lenen voldoende ruimte voor een oplossing. Het telegram waarin de directie gisteravond stelde slechts binnen de aanwezige financiële marge te kunnen praten was voor verschillende interpretaties vatbaar. De vakbond meende in eerste instantie dat daarmee slechts de 10 miljoen gulden die volgens het plan beschikbaar is voor de af te vloeien 157 werknemers bedoeld werd. De regering heeft echter duidelijk laten weten dat de directie en de vakbond binnen het totale plan tot een accoord moeten komen. Dit houdt in dat de directie, indien het hiertoe de mogelijkheid ziet, de ruimte heeft om binnen dit plan te schuiven teneinde de vakbonden tegenmoet te komen. De regering moet in totaal 110 miljoen gulden lenen, waaronder naast de leasing maatschappij voor de afbetaling van de twee Super 80's en sanering van andere schulden ook werkkapitaal voor de overgangs- periode en de aanschaf van apparatuur valt.

Indien de ALM directie kans ziet een deel van deze fondsen te gebruiken om de vakbonden enigszins tegenmoet te komen zal de regering daar geen bezwaar tegen hebben. Feit is dat men het met de toegezegde gelden moet doen voor wat betreft de totale herstructurering. Ook de NABLP heeft reeds laten weten dat er over de acht miljoen die men eiste om het protocol af te kopen gesproken kan worden. Het is nu aan de directie om in overleg met de vakbonden te trachten een oplossing te vinden binnen de aanwezige mogelijkheden. De regering zal zich daarmee niet bemoeien, en laat eventuele verschuivingen binnen het kader van het totaalplan over aan de directie. Wel moet de herstructurering op een zodanige wijze worden uitgevoerd dat er geen geld meer in de maatschappij gestoken hoeft te worden, en eventuele verschuivingen kunnen daar geen afbreuk aan doen.

NABLP- voorzitter Hasselmeyer had het gisteren over de mogelijkheid om te komen tot een betalings- regeling, indien de ALM niet direct geld op tafel kan leggen om een beter pakket voor de af te vloeien werknemers mogelijk te maken. Het is niet bekend hoeveel financiële schade de ALM geleden heeft als gevolg van de actie. Chong herinnerde aan dat de KLM een zeer belangrijke klant was die noodgedwongen moest uitwijken naar Caracas voor de catering. Hopelijk zal dit naast de misgelopen inkomsten geen gevolgen hebben voor de ALM. Hij zei dat het stafpersoneel volledig op eigen initiatief is ingevallen om de zaak draaiende te houden. Van medewerking door de andere vakbonden aan de NABLP- actie waar Hasselmeyer gisteravond op zinspeelde "om alle vluchten aan de grond te houden" is niets gemerkt.

Allen in rood gekleed

Radulphianen houden protest-demonstratie

WILLEMSTAD — De rust op het Radulphus College werd vanmorgen ruw verstoord toen het meerendeel van de leerlingen die voor deze gelegenheid in het rood gestoken waren, in actie kwam tegen het besluit om de vrije uren tijdens de proefwerkweek af te schaffen en de lessen in die week normaal doorgang te laten vinden.

Al jarenlang is het op het Radulphus College het gebruik dat tijdens de proefwerk- week geen lessen worden gegeven. De leerlingen komen dan naar school voor het maken van één of twee proefwerken en kunnen daarna weer naar huis gaan. Dit systeem is echter met ingang van dit schooljaar afgeschaft, zo vernam de Amigoe van woordvoerster Vigdis Jonckheer- Mensing van het Rooms Katholieke Schoolbestuur.

Naar zij stelde zijn er de afgelopen jaren steeds meer klachten binnengekomen van ouders die dit systeem zeer problematisch vinden. Doordat de kinderen later naar school moeten en veel vroeger klaar zijn onstaan er vervoers- problemen, hetgeen er soms toe leidt dat de leerlingen op straat blijven "zwerven". Daarnaast vreesden de ouders ook voor de gevolgen van de drie tot vier weken minder les per jaar, hetgeen dit systeem veroorzaakt.

Daar kwam nog bij, aldus Vigdis Jonckheer, dat van andere RK- scholen het verzoek binnen kwam, hetzelfde systeem te mogen invoeren als op het Radulphus College van kracht is. Met deze wetenschap heeft er een bespreking plaatsgevonden tussen het RK Schoolbestuur en de directie van het Radulphus College waarna de beslissing is genomen om het systeem af te schaffen. Tijdens de proefwerkweken zullen de lessen in vervolg normale doorgang vinden.

Dit besluit viel bij de leerlingen in slechte aarde. Begrijpelijk, aldus Vigdis Jonkheer, die vinden het leuker om vrij te hebben dan lessen te volgen. De leerlingen besloten een brief te schrijven aan het Schoolbestuur waarin om opheldering werd gevraagd. Die brief ariveerde gisteren bij het Schoolbestuur, terwijl de leerlingen vanmorgen hun tweede actie ondernamen door tijdens de pauze een demonstratie te houden. Een groot deel van de leerlingen was hiervoor ook in het rood gekleed op school verschenen.

Of de leerlingen baat hadden met hun demonstratie is de Amigoe niet bekend. Geen der directie- leden was vanmorgen bereikbaar. Zij zaten in "bespreking", aldus de telefoniste. Of dat met de leerlingen was, is niet bekend, die hebben overigens, ongeacht het resultaat, vanmorgen weer een leuk verzetje gehad.

Dankmis voor 100-jarige Graciela Panneflek

WILLEMSTAD —De Parochie Sta. Rosa wil Graciela Panneflek die onlangs 100 jaar werd, dank betuigen. Zoals de Amigoe al berichtte vierde Graciela Panneflek laatst met twee leeftijdgenootjes haar 100ste verjaardag. Dat wil de Parochie nog eens dunnetjes over doen omdat Graciela Panneflek van 1935 tot 1965 als "kokkie" bij de Parochie van Sta. Rosa gewerkt heeft.

Op zondag 28 september zal er een Heilige Mis worden opgedragen waarna familie- leden eñ bekenden van harte welkom zijn op een receptie op de parochie om de honderdjarige geluk te wensen.

Cursussen voor bewoners Kustbatterij

WILLEMSTAD — De Fundashon Union den Kustbatterij organiseert wederom een aantal cursussen voor kinderen en volwassenen. Zo zijn er handvaardigheid- curussen, een huiswerk- cursus, zelf- verdediging, make- up/manicure en pedicure, het opmaken van taarten en verschillende andere cursussen. Men kan zich hiervoor vandaag inschrijven van vier tot zes uur op de Jeanne D'Arc Huishoudschool. De kosten verbonden aan de cursus bedragen 10 gulden voor de kinderen en tieners en 15 gulden voor volwassenen. Men kan ook een inschrijvings- formulier halen bij de voorzitster mevrouw Mirla Alment aan de Kaya de Kan 16. Tot en met zondag kan men daar terecht. Na zondag is de inschrijving gesloten.

Ouderochtend crèche Dede Pikiña

WILLEMSTAD — De kindercrèche Dede Pikiña organiseert op zaterdagochtend 27 september van tien tot twaalf uur een informatie- ochtend voor de ouders van kinderen die daar naar de crèche gaan. Zo zal informatie verstrekt worden over de contributie. Ook zal er werk van de kinderen gepresenteerd worden. Stel uw kind dus niet teleur, zo roept de crèche alle ouders op.

Zonder vergunning geplaatst

DOW sloopt 170 reclame-borden

WILLEMSTAD — In totaal 170 "illegale" reclame- borden zullen in de komende dagen verwijderd worden van de openbare weg. Er is voldoende tijd gegeven aan de eigenaren om een vergunning aan te vragen en de gezaghebber acht de tijd nu rijp om actie te ondernemen.

Een speciale ploeg van de Dienst Openbare Werken, rijdt dezer dagen met een lijst van de DROV de wegen af op zoek naar de "illegale" reclame- borden die geplaatst zijn zonder dat daar een vergunning voor is aangevraagd.

Zoals bekend kondigde gezaghebber Ronald Casseres geruime tijd geleden aan dat het maar eens afgelopen moet zijn met die "wildgroei" van reclame- borden die te pas en te onpas en op alle mogelijke plaatsen de lucht inrijzen. De eigenaren van reclame- borden werd geruime tijd gegund om alsnog een vergunning aan te vragen en een speciaal ontworpen sticker af te halen waardoor duidelijk blijkt welke borden "legaal" zijn en welke niet.

Nu die tijd verstreken is en weinig animo bleek te bestaan voor het aanvragen van vergunningen en het afhalen van stickers, besloot de gezaghebber met ferme hand op te treden. Door de Dienst Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (DROV) werd een inventarisatie gemaakt van alle reclame- borden en welke illegaal zijn. Met deze lijst rijdt een speciale ploeg van DOW momenteel rond en haalt de vergunning- loze borden zonder pardon naar beneden. Dat zijn er in totaal 170 waarvan er reeds tien gesloopt zijn, zo vernam de Amigoe van DOW. De rekening van deze sloop- kosten wordt overigens aan de eigenaar toegezonden.

Overigens is besloten het "sticker- systeem" te laten voor wat het is, zo vernam de Amigoe. Zoals bekend was het eigenlijk de bedoeling dat ook de eigenaren die al wel een vergunning hebben ook zo'n sticker zouden afhalen, zodat duidelijk blijkt welke borden "legaal" zijn. De eigenaren met vergunning zagen dat kennelijk niet zo zitten, want er werden zeer weinig stickers afgehaald. Of de stickers in de toekomst nog gebruikt zullen worden, is niet bekend.

Reactie van een gedupeerde

ZOALS UIT EEN FOTO bij een persbericht van de eilandelijke voorlichtings- dienst bleek, werd ook het reclamebord "Pasfoto" van Foto- studio Tramm aan de Dr. Maalweg verwijderd. Een reactie van een "gedupeerde" wilde de heer Tramm tegenover de Amigoe wel geven: "daar was ik nog niet van op de hoogte", zo stelde Tramm verbaasd die evenmin iets af wist van de hele campagne tegen reclame- borden. Hij zit er niet zo mee dat het bord verwijderd is, zo bleek uit zijn verklaring en had het eigenlijk ook nog niet gemist. "Het bord zat er al toen ik de foto- zaak onlangs overnam", zo stelde Tramm die overigens geen plannen heeft om een nieuw bord op te hangen. Of hij ook de rekening zo soepeltjes op zal nemen, is echter nog maar de vraag...

De koning geeft BC groen licht voor aanschaf

Containerhaven krijgt tweede mobiele kraan

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft van minister van Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken Jan de Koning deze week officieel groen licht gekregen voor de aanschaf van een tweede mobiele kraan ten behoeve van de container- haven. Zo bevestigde vanmorgen gedeputeerde belast met het Haven en Loodswezen, Agustin Diaz tegenover de Amigoe.

Met de aanschaf van de kraan, waarop het eilands- bestuur al enige tijd aandrong en waarvoor bij het jongste bestedings- overleg met de Nederlandse bewindsman al een principe- toezegging werd gekregen, is een totaal bedrag gemoeid van bijna vier miljoen Antilliaanse guldens. De financiering van de kraan vindt plaats uit de Meerjarenplan- fondsen, aldus Diaz. Het Meerjarenplan zal voor wat betreft het uitgaven- patroon van 1986 worden belast met een bedrag van 1.744.000 gulden, terwijl de resterende 1.124.000 gulden ten laste van de gelden over 1987 zullen worden gebracht. De beheers- en exploitatie- maatschappij van de Curaçaose havens, de Curaçao Ports Authority (CPA) en het Sociaal Economisch Planbureau kregen reeds opdracht, de aanschaf van de kraan te verzorgen, verklaarde de gedeputeerde.

De kraan zal dienen als "back- up" voor de grote mobiele kraan waarover het eiland- gebied al beschikt en waarvan de kosten destijds rond de negen miljoen gulden bedroegen. De aanwezigheid van de tweede kraan betekent een garantie dat het werk in de container- haven, ook bij uitvallen van de al aanwezige kraan door bijvoorbeeld onderhoud, niet zal stagneren. Een belangrijk aspect, benadrukte Diaz, omdat elke niet gewerkte minuut voor het scheeps- verkeer financiële gevolgen heeft. Door een wijziging in de scheepsroute tussen oost en west, waarin ook Curaçao werd opgenomen en waarmee een eerder ingestelde route die allerminst in het voordeel van het eiland was werd teniet gedaan, nam bovendien het scheeps- verkeer op Curaçao aanzienlijk toe, constateerde hij. Een reden temeer om de reorganisatie van de haven en een verhoging van de efficiëntie met spoed te doen plaatsvinden, aldus Diaz.

BC streeft commerciële aanpak na

Waterfortbogen-exploitatie komt in particuliere handen

WILLEMSTAD — De exploitatie van de Waterfortbogen, zo besloot gisteren het Bestuurscollege, zal in handen worden gelegd van een door het eilands- bestuur op te richten particuliere exploitatie- maatschappij. Het BC is voornemens, zo verklaarde vanmorgen gedeputeerde Agustin Diaz tegenover de Amigoe, de Curaçao Action Group te benaderen, opdat deze een gekwalificeerde exploitant kan voorstellen die het Waterfortbogen- project moet leiden.

Tot dit besluit kwam het Bestuurscollege op voorstel van de Integrale Plannings Commissie (IPG) en na uitgebreid beraad met het Sociaal Economisch Planbureau, de diensten Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting, Openbare Werken, Financiën, Sociale Zaken, het Bureau Domeinbeheer en de afdeling Juridische Zaken van het eiland- gebied.

De exploitatie, zo zette gedeputeerde Diaz uiteen, zal op commerciële basis dienen plaats te vinden, terwijl bij de bestemming van de bogen aan een aantal criteria zal moeten worden voldaan. Die criteria zijn dat de bestemming van de bogen een bijdrage moet leveren aan de bevordering van de functie van de binnenstad als toerististische attractie, dat de bogen tevens moeten bijdragen aan de revitalisatie van de binnenstad en de daar ontplooide activiteiten, dat in de bestemming de vraag van de commerciële sector in de binnenstad tot uitdrukking komt, dat de in de bogen ondergebrachte zaken van uiteenlopende aard zijn en dat deze dienen te passen in de toonaard waarin de bogen werden geconstrueerd. Waar het op neerkomt, lichtte Diaz toe, is dat de bogen de aantrekkings- kracht van de binnenstad dienen te verhogen en dat deze ertoe bijdragen een soort "Festival Market Place" te creëren. In de bogen wilde hij dan ook geen bedrijven gevestigd zien als een wasserij of een nummerkantoor, voerde hij daarbij als voorbeeld aan.

Met het project, dat nu in zijn laatste fase is beland, is een totaal bedrag van ruim 4,5 miljoen Antilliaanse guldens gemoeid. Daarbij zijn niet inbegrepen de volgens de gedeputeerde relatief lage kosten die een uit het buitenland aangetrokken deskundige op het gebied van "festival places" in rekening brengt. Daarvoor werd de Amerikaanse mevrouw Hillman aangetrokken, die eerder op Curaçao, op verzoek van de Curaçao Action Group een verhandeling gaf over de mogelijkheden die het eiland op dit gebied bezit en deze verhandeling illustreerde aan de hand van soortgelijke projecten die in het buitenland werden opgezet. Zij zal, aldus Diaz, advies verstrekken ten aanzien van de commerciële bestemmingen, het interieur en exterieur van de bogen, de verschillende activiteiten die in en rond het project kunnen worden ontplooid, de zakelijke overeenkomsten die met betrekking tot het project moeten worden afgesloten en de managements- structuur aan de hand waarvan het project bij voorkeur verder moet worden begeleid.

Bond roept voor dinsdagmiddag vergadering bijeen

SEPA: Niets concreets over mandaat Berenschot gehoord

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering van de SEPA met de vertegenwoordiger van de firma Berenschot heeft deze vertegenwoordiger niet concreet gezegd wat het mandaat van de regering aan deze firma is. Aldus een verklaring van de vakbond Sepa.

Volgens Sepa bracht de Berenschot- vertegenwoordiger wel naar voren:

— Dat gewerkt zal worden aan verfijning van de regeringsstructuur, hetgeen van alles kan inhouden, zoals werkwijze, surplus aan personeel, salarissen, enzovoorts.

— In het nieuwe wachtgeldsysteem kan de regering een persoon, voor wie geen plaats is in de nieuwe structuur, meedelen de wachtgeld- regeling te nemen.

— Volgens het IMF (vijand nummer 1 van de vakbonds- beweging), zijn er twaalfhonderd mensen te veel in overheidsdienst, en dat de regering het besluit nam haar begroting 1987 met tien procent te verlagen, vergeleken met de begroting 1986.

Voor Sepa is het vervolgens onbegrijpelijk en verwerpelijk dat in het Berenschot- project de vakbonden geen enkele vorm van participatie krijgen. Er werden acht commissies benoemd en de vakbonden kunnen hun klachten bij de firma Berenschot deponeren die deze klachten zal doorgeven aan de commissies, waarna de commissies hun beslissingen nemen. Volgens Sepa is dit een bewijs van verval van de regering en haar onwetendheid over het vakbondswezen. Geen enkele, zichzelf respecterende, vakbond kan een dergelijke houding van de regering aannemen.

Het Sepa-bestuur heeft voor aanstaande dinsdagmiddag om half vijf een ledenvergadering opgeroepen in Centro Idefre, waar nadere bijzonderheden over deze zaak zullen worden gegeven.

Zakenvaria

IN CLUB VISAGE is men doende een ontspanningszaal in te richten die zijn weerga op Aruba niet heeft. Voornamelijk zullen hier een groot aantal biljart- tafels komen omdat Club Visage reeds enige tijd druk doende is deze sport te bevorderen en thans ook een eigen biljartteam heeft met prima spelers. Het ligt in de bedoeling dat de ontspanningszaal de gehele dag geopend is en 's avonds gescheiden wordt van de nachtclub- activiteiten. Er komen in de ruimte gelegenheid tot spelen zoals: domino, biljart, tafeltennis en video- machines. Het ligt in de bedoeling de nodige activiteiten te organiseren, waarbij Club Visage niet alleen het image krijgt van nachtclub, maar ook als ontspannings- en sportclub, aldus general manager Ron von Kaenel.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Las minas del Rey Solomon* (14 jr.); 24.00 uur *Sugar Lips* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Spacecamp* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 & 24.00 uur *Cobra* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta. Anna.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.S.Ridderstap, Sta. Cruz 362, tel.: 28017. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J.Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.

ARUBA JAYCEES (**23-26 september**): 20.00 uur mangement- seminar «Communication & Motivation / Job enrichment».

SPORTVERENIGING DOWA: 20.00 uur zangfestival.

SPORT
BASKETBALL (**veteranen int.**): 20.00 uur Curaçao vs Concorde; 21.00 uur St. Maarten vs Ramco - banen RCA.

BILJART (**overheidstoernooi**): Gezondheidsdienst - DOW Garage - Joey's Drive-in; Bestuurskantoor vs DOW - Bucuti Yacht club.

VOETBAL (**Fedeveta**): 19.00 uur Inter vs Nacional Vets; 21.00 uur Phoenix vs Teachers United - RCA.

ATTA: 19.00 uur «ranking ping-pong» - Club Estrella.

BASEBALL (**AA-klasse**): 20.00 uur Aruba Video Centre - Coca Cola Rangers - Elias Mansur Ballpark.

* * * * *

Jack Ottinger: Voldaan over overleg Aruba

Proeftijd is om naar elkaar te kunnen kijken

ORANJESTAD — Jack W. Ottinger verklaarde donderdagmorgen, mede namens zijn partners, zeer tevreden te zijn over het verloop van de onderhandelingen met Aruven nv over de aankoop van het Aruba Palmbeach Hotel. Door ondertekening van het contract zijn wij nu ook in staat een steentje te gaan bij dragen aan de economie van Aruba.

Ottinger zei dat zijn organisatie er niet aan denkt om werknemers van het Palmbeach te gaan ontslaan, maar wel zullen in het kader van de organisatie een paar 'department- heads' uit de Verenigde Staten worden aangetrokken. In dit verband komt er een ingenieur een begroting opmaken voor de renovatie / uitbreidings- werkzaamheden die moeten worden gedaan. Wat betreft de proeftijd van twee maanden voor de huidige hotelwerknemers, verklaarde Jack Ottinger dat dit niets anders betekent dan dat gedurende deze periode "wij de gelegenheid hebben om naar de werknemers te kijken en de werknemers de gelegenheid krijgen om naar ons te kijken". Het hotel zal zijn huidige naam, Aruba Palmbeach, behouden en zal na de renovatie en uitbreiding nog geen 5-sterren hotel zijn, maar zeer zeker een hotel van zeer hoge klasse, aldus de heer Ottinger.

Hij deelde nog mee dat Jack Ottinger and Partners een investerings- groep is die over de gehele Verenigde Staten opereert en de laatste vijftien jaar ook in hotelbusiness doet en onder andere Hilton en Best Western Hotels beheerd heeft. Over de inhoud van het met de Aruven nv gesloten contract, wilde Jack Ottinger niets vertellen. Hij was van mening dat dit een zaak is die de Aruven aangaat.

Uit andere bronnen vernam de Amigoe dat het hier gaat om een voorlopig koopcontract, dat officieel van kracht wordt op 1 december aanstaande met ondertekening van de akte door de notaris. Voorts werd vernomen dat op 5 december (Sinterklaas) de cessantia zal worden uitbetaald aan de Palmbeach- werknemers.



ORANJESTAD — Gisteren werd het voorlopige contract getekend voor verkoop van het Aruba Palmbeach Hotel aan Jack Ottinger en partners voor het bedrag van 4.5 miljoen dollar. Bij de foto: Jack Ottinger (links) en Aruven- president directeur Chito Paris zetten hun handtekening.



SAVANETA — In de kapel van de Mariniers- kazerne Savaneta wordt zondagmorgen om tien uur een oecumenische kerkdienst gehouden, waarbij iedereen welkom is. In deze dienst gaan voor vlootpredikant J.G. Feenstra en vloot- aalmoezenier F. Kok.

WIELERCROSS (**27 en 28 september**): 10.00-18.00 uur competitie - Weg Seroe Pretoe, Congoweg, San Nicolas.

VOETBAL
(Fedeveta)
16.30 uur Mercurius vs Flor de Oriente - terrein Aruba Jrs.
(2de divisie)
16.30 uur Dep. Indep. vs JSN - Wilhelminastadion; Jong Aruba vs Caravel - NSC-terrein.

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 16.00-17.00 uur Americana Hotel.
INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Heman master of the universe: «The witch and the warriors» 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort: «Deadline for Henry»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Movie of the week: «Legends»; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Kiko ta saludable; 18.15 The A-team: «Members only»; 19.00 Rikesa Universal: «Pentagram»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miami Vice: «Out where the buses don't»; 21.30 Leu fo'i kas; 22.15 Estreno: «California gold rush»; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Gezien hoge eisen moeilijk geschikte kandidaten te vinden

Staten bezinnen zich op voordracht Rekenkamer

ORANJESTAD — De Centrale commissie van de Staten van Aruba heeft zich kortgeleden in zijn vergaderingen, ter voorbereiding van een voordracht van de Staten aan de gouverneur voor de leden van de Arubaanse Rekenkamer, gebogen over de procedurele voorschriften met betrekking van deze voordracht. In een nog nader bijeen te roepen openbare vergadering zullen de Staten tot vaststelling van die voordracht dienen te komen.

De hoofdlijnen met betrekking tot de instelling, de samenstelling en de bevoegdheden van de Algemene rekenkamer worden in het vierde hoofdstuk vn de Staatsregeling van Aruba geregeld. Een nadere uitwerking vindt plaats in de landsverordening Algemene rekenkamer. De taak van de Rekenkamer is wel bekend; zij is vooral belast met het onderzoek naar de rechtmatigheid en doelmatigheid van de ontvangsten en uitgaven van het land Aruba. In verband met de belangrijkheid van de functies van de leden van de Algemene rekenkamer is de benoemings- procedure in de Staatsregeling zelf verankerd. De Rekenkamer bestaat uit een voorzitter en twee overige leden, die door de gouverneur bij landsbesluit voor het leven worden benoemd uit een voordracht van tenminste twee personen voor iedere kandidaat afzonderlijk.

Bedoelde voordrachten worden opgemaakt door de Staten en slechts vastgesteld met tenminste twee derde van het aantal uitgebrachte stemmen. Deze verzwaarde procedure is in het leven geroepen teneinde te benadrukken dat de leden van de Algemene rekenkamer boven de partijen moeten staan. De voornaamste garantie voor hun onafhankelijkheid ligt echter in hun benoeming voor het leven. Geen lid van de Rekenkamer kunnen zijn: de gouverneur, diens vervanger, leden van de Raad van Advies, ministers, de gevolmachtigde minister, actief dienende ambtenaren, leden van de rechterlijke macht, de Procureur-Generaal en de leden der Staten. Verdere vereisten zijn dat de kandidaat de Nederlandse nationaliteit bezit, de leeftijd van dertig jaar heeft bereikt en woonachtig is op Aruba.

Teneinde een optimaal functioneren van de Rekenkamer te garanderen, worden bijvoorbeeld bij voorkeur als kandidaten voor het lidmaatschap aangezocht; register- accountants, economen of personen met de opleiding SPD, HEAO of Gemeente Financiën. Personen met zeer ruime ervaring op financieel gebied, zoals zakenlieden, bankiers, enz., kunnen eveneens in aanmerking komen voor de vervulling van het lidmaatschap. Op eigen verzoek en bij het bereiken van een bij landsverordening te bepalen leeftijd (thans zestig jaar) wordt aan een lid eervol ontslag verleend. De leden van de Rekenkamer leggen voor de aanvaarding van het ambt de eed af in handen van de gouverneur, terwijl de rechtspositie van de leden in de landsverordening op de Algemene rekenkamer wordt geregeld.

Daarin wordt ook geregeld het instellen van een secretariaat en het daaraan verbonden personeel — dat door de gouverneur wordt benoemd, geschorst of ontslagen —.

In een persverklaring van de Staten ondertekend door voorzitter Pedro Bislip en griffier Juan S. Becker wordt nog gezegd dat de Staten — gezien de hoge functie — er zich van bewust zijn dat naar de vraag naar lokale financiële deskundigen het aanbod verre overtreft, het niet zal meevallen geschikte kandidaten voor het maken van een voordracht te vinden. Niettemin zullen de Staten alles in het werk stellen om op korte termijn over te gaan tot het vaststellen van een dergelijke voordracht. Het is daarbij van groot belang dat de uiteindelijk te kiezen personen, met inachtneming van de constitutioneel vastgestelde gekwalificeerde meerderheid, de goedkeuring van een zo breed mogelijke vertegenwoordiging in de Staten dragen. Zelfs de schijn, aldus wordt tenslotte opgemerkt door de Statenvoorzitter, van het vertegenwoordigen van een bepaalde politieke partij in dit onafhankelijk en onpartijdig orgaan moet immers worden vermeden.

Van ALM kantoren gaat er een dicht

Min. Nisbet: Vrees reisagenten Air Aruba concurrentie onnodig

ORANJESTAD — De voorzitter van de Arubaanse vereniging van reisagenten (ATRA), Horacio Oduber, zette woensdagavond voor Telenoticias de bezorgdheid uiteen van de ATRA over de mogelijkheid dat de nieuwe maatschappij Air Aruba zich op het terrein van de reisagenten zal gaan bewegen.

Een dag eerder — de Amigoe berichtte reeds hierover — werd een telegram hierover aan de Staten van Aruba gezonden. Voorzitter Oduber haalde aan dat destijds ook een vergunning aan de ALM werd gegeven een ALM- kantoor in het Boulevard Centre te openen alleen om ALM- klanten service te geven, doch dit kantoor groeide uit tot een reisbureau. Als Air Aruba hetzelfde gaat doen, dan betekent dit dat bij de reisbureaus, waar thans dertig mensen werkzaam zijn, ontslagen zullen moeten vallen. En dit met een achteruitgang reeds in de verkoop van dertig tot veertig procent. De ATRA heeft inmiddels een telegram aan minister Benny Nisbet gezonden om alsnog een gesprek met de bewindsman over een en ander te kunnen hebben.

In een commentaar reageerde minister Nisbet door te stellen het erg jammer te vinden dat de ATRA zo lang gewacht heeft met te reageren, terwijl het toch bekend was dat al weken lang over Air Aruba gesproken en geschreven wordt. Hij noemde de bezorgdheid van de ATRA niet juist omdat Air Aruba alleen het werk van de ALM gaat overnemen in de huidige situatie. Terwijl de ALM twee service- offices had, één op de luchthaven en één in Boulevard Centre, zal men nu slechts er één hebben en wel op de luchthaven, hetgeen in feite wat de ATRA betreft een verbetering betekent.

Staten kort bijeen

ORANJESTAD — De Staten kwamen in een zeer korte vergadering bijeen, waarbij drie agendapunten snel konden worden afgehandeld, zoals goedkeuring van notulen; de behandeling van ingekomen stukken waaronder enkele Rijkswetten en een brief van de Staten- voorzitter ten aanzien van de telefoon- aansluiting voor de griffier van de Staten.

Merryweather ondergíng hartoperatie

ORANJESTAD — Uit Den Haag werd bericht ontvangen dat gevolmachtigd minister John Merryweather, die kortgeleden in Den Haag in het ziekenhuis werd opgenomen gistermorgen met goed gevolg een operatie aan zijn hart heeft ondergaan. Oorspronkelijk was hij ter observatie opgenomen vanwege een «stress» doch bij nadere onderzoekingen bleek een hartoperatie noodzakelijk te zijn. Tijdens de ziekte van minister John Merryweather blijft mr. Ben Wilms nog steeds met de leiding van het Arubahuis belast.

SUA-bestuur

ORANJESTAD — In het bestuur van de Verenigde Vakbonden van Aruba (SUA) heeft een reorganisatie plaats gehad. Het bestuur is thans als volgt samengesteld: algemeen secretaris, Anselmo Pontilius (FTA), zijn adjunct Georgio Wolff (SEPA) en verder zijn belast met akten / correspondentie Burny Every (SIMAR), met financiën Rudolf Bernabela (ABV), met organisatie Lambertus Krozendijk (SPA), met vormingswerk Hendrik Wernet (UEA) en met informatie / propaganda Jacobo Geerman (GABA).

Uitbreiding van Casibari-groep

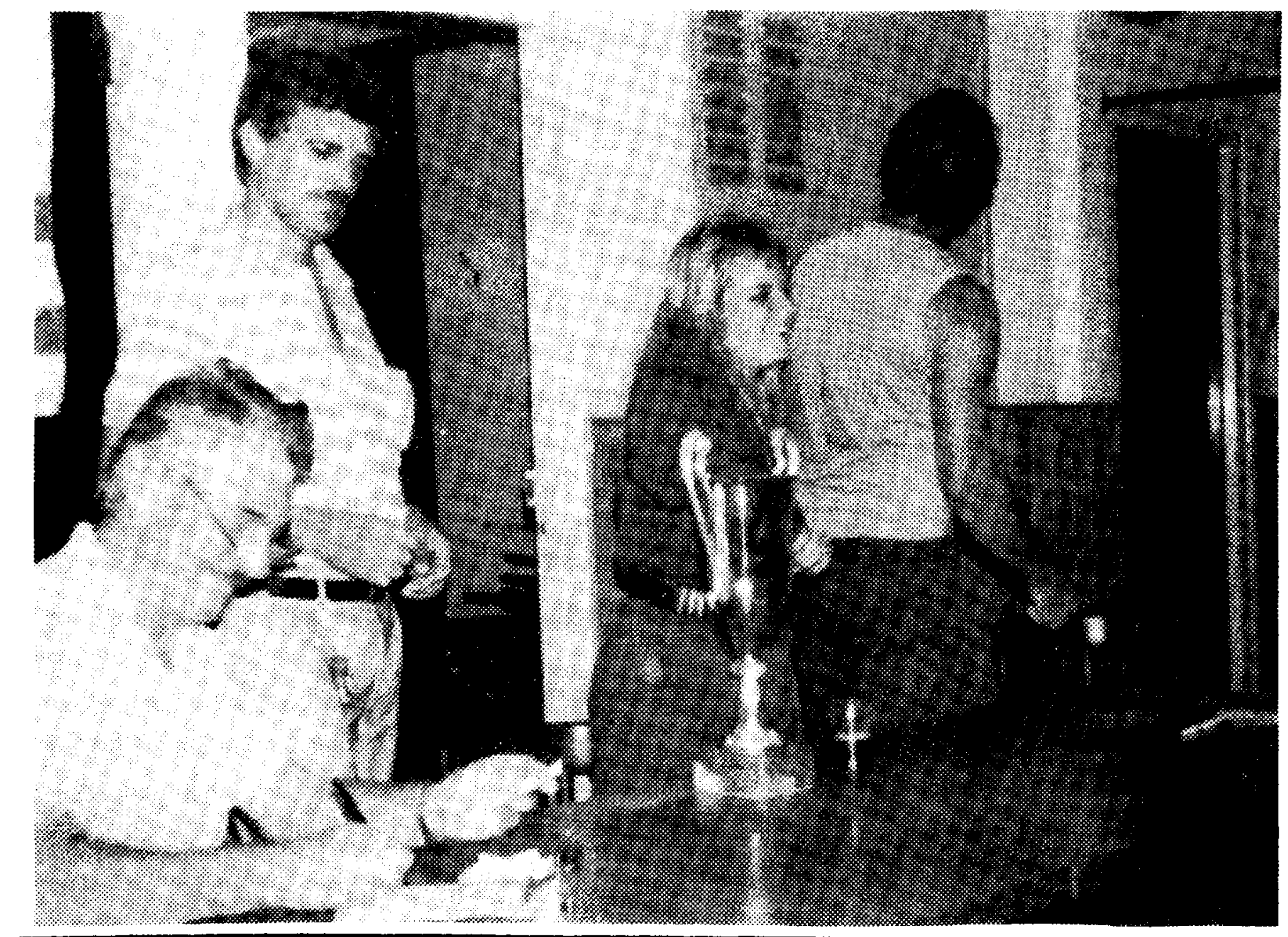
PARADERA — De Casibarigroep van de katholieke verkenners zal aanstaande zondag weer een aantal leden installeren. Het gaat hier om negentien welpen, negen leiders en zeven leden van het groepscomité. De installatie is om tien uur in de Paraderakerk, gevolgd om zeven uur 's avonds door een kampvuur op het terrein te Casibari.



Pers-team voetbalt tegen de Drukkers

WILLEMSTAD — Het team van de Pers treedt zaterdagavond weer aan. Nu tegen het team van de Curaçaose Courant. Deze happening in het Dr. Antoine Maduro stadion te Kintjan vangt om 21.00 uur aan. De wedstrijd wordt door een bekende Curaçaose band begeleid. De entree, het symbolische bedrag van fl. 1,-, is bestemd voor de viering van het toernooi 100 jaar Fraters van Tilburg. Dit toernooi dat een paar uur daarvoor in het zelfde stadion officieel werd geopend, duurt tot half november.

Vooraf aan deze belangrijke perswedstrijd speelt Willemstad-veteranen tegen De Koning en Sithoc is nog op zoek naar een tegenstander. Komt allen kijken!



WILLEMSTAD - CVV Willemstad organiseert met ingang van het komend weekeinde het eerste Willemstad Super Cup toernooi onder auspiciën van de Vrije Curaçaose Voetbal Federatie. Op de foto het moment dat voor dit toernooi de loting wordt verricht. V.l.n.r.: Koos de Vos, Dave Dijkhuizen (voorzitter VCVF), Freddie Borkent en op de rug gezien Hans de Wit samen met Koos de Vos toernooi-leider.

70 Basisscholen nemen deel in Mundial-stijl:

100 Jaar Fraters van Tilburg op Curaçao wordt herdacht met groots opgezet voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van het 100-jarig verblijf van de Fraters op Curaçao, organiseert een speciaal daarvoor ingestelde commissie een groots opgezet voetbaltoernooi voor niet minder dan 70 basisscholen op Curaçao. Dit toernooi, dat zaterdag 27 september om 14.00 uur in het Stadion Antoine Maduro van start gaat, is opgezet in de stijl van een wereldkampioenschap voetbal. Bij de officiële opening zullen de gedeputeerde van Sportzaken, de heer Agustin Diaz, de heer Tirso Sprockel en anderen het woord voeren. Frater Aurelio zal de officiële aftrap verrichten middels het nemen van een strafschop. Het toernooi dat op dinsdag, donderdag en vrijdag wordt gespeeld duurt tot 15 november. Bijna alle gebruikelijke sportvelden worden benut.

Zo maakt men onder andere gebruik van de velden Barber, Sta. Maria, Mundo Nobo, Sithoc (Muizenberg), Dr. Antoine Maduro, Victory Boys, Soto, Jandoret, Brievengat, DOK maatschappij, Scherpenheuvel, Noord-Zapateer en Fuik.

Doordat niet minder dan 70 scholen hieraan hun medewerking willen verlenen, heeft men een aantal scholen moeten combineren om het aantal van 24 te krijgen. Elk van deze teams draagt een naam van een van de deelnemers aan het WK voetbal Mexico 1986.

Er wordt gespeeld in zes poules:

Poule A:
Brazilië
(San Jose school, Ala Blanca school)
Algerije
(Petrus school Westpunt)
Canada
(Don Sartoschool, Sta. Marthaschool)
Sovjetunie
(Colegio Annie Koenraad, Tera Kora, Ala Blankitaschool, Willibrordus, St. Jan school, Barber)

Poule B:
Hongarije
(Avila school, Anthoniusschool, Jeanne d'Arc College)
Bulgarije
(Claraschool, Michaelschool)
Paraguay
(Dodo Palm college, G.O.G.,-school)
Irak
(Nechie Pieterschool)

Poule C:
Mexico
(Tula college, Bernadette college, Stefanuscollege)
Polen
(Coromoto college, Niewindcollege, Blenchi school)
Uruguay
(H. Familieschool, H. Hartschool, Martinus college)
Spanje
(Willibrord college, St. Thomas college)

Poule D:
Frankrijk
(Berg Carmel college, Frater Gualbert college, Paulus college)
Schotland
(Fatima school, Xaverius college)
Marokko
(Glorieux college, College Paul de Lima, Pire College)
Argentinië
(Luciaschool, Lourdesschool)

Poule E:
Noord-Ierland
(Albertus college, Aloysius college)
West-Duitsland
(Canisius college, college Chaya Willems, Dr. M. L. Kingschool)
Portugal
(Da Costa Gomezschool, v. Meeterenschool, Evoniusschool)
België
(Richardus college, Rosa de Lima school, Trupial school, Vista del Mar school)

Poule F:
Denemarken
(Bellefaas Martis school, Martinus de Porres school, Rigobertusschool)
Engeland
(Franciscuscollege, Margaretha school)
Italië
(Giovannischool)
Zuid-Korea
Dominicusschool, Flamboyantschool)

Bòbò Nieuw verricht de officiële opening:

Zaterdag start het Amstel-Dal-e-Numa tennistoernooi voor dubbels op CSC

WILLEMSTAD — Zaterdag 27 september start het 'Amstel dal e numa' toernooi dat wordt georganiseerd door de Curaçaose Sport Club (CSC te Damacor). De eerste bal zal dan (hopelijk) over het net worden geslagen door de heer Nieuw van de Amstel Fabriek, de grote sponsor van dit nu voor de tweede keer georganiseerde toernooi.

De wedstrijdleiding, welke bestaat uit Jens Eleonora, Leo Bakker, Peter de Kraker, Marjan en Peter Muyres, maakt de deelnemers op de volgende onderstaande punten attent.

Uiterlijk 16.25 uur (Setel-tijd) dient u zich bij de wedstrijdtafel te hebben gemeld. Daar ontvangt u uw nummer en uw T-shirt, dat verplicht gedragen moet worden tijdens dit toernooi. Niet dragen betekent twee strafgames. (Er zijn tegen betaling van *fl.* 7,50 nieuwe T-shirts te koop!) Teams die zich niet op tijd melden, worden vervangen door de aanwezige reserveteams. Deze krijgen dan het recht mee te spelen.

Om 16.45 uur gaat de eerste bel. De couples gaan dan de baan op, slaan 5 minuten in en starten na het tweede belsignaal met hun wedstrijd. (Wedstrijden kunnen niet worden ingehaald, wel eventueel vooruit worden gespeeld; wel even contact opnemen met de wedstrijdleiding). De ballen, drie stuks, zullen door de wedstrijdleiding beschikbaar worden gesteld en moeten na afloop van de wedstrijd weer worden ingeleverd.

Er wordt in totaal 40 minuten gespeeld. De games worden gewoon doorgeteld, zodat uitslagen van 16-3 of 9-9 mogelijk zijn. Als het belsignaal wordt gegeven na de 40 minuten speeltijd moet de game worden afgemaakt. Is het dan deuce dan is het eerste punt daarna beslissend.

De eerste twee van elke poule zullen na drie wedstrijden overgaan naar de winnaarsronde de nummers drie en vier naar de verliezersronde. Als twee teams in punten gelijk zijn geëindigd, geldt het aantal gewonnen games. Brengt dit geen oplossing dan wordt er gekeken naar het aantal tegenpunten. Als ook dat niet helpt, beslist het lot.

Spelers die tijdens het toernooi te laat arriveren voor hun wedstrijd zullen voor elke vijf minuten of gedeelte daarvan een strafgame krijgen. Als men na 15 minuten arriveert dan verliest men bij default, hetgeen neer komt op een 8-0 nederlaag. Voor meer inlichtingen verwijst de wedstrijdleiding naar het reglement. Wilt u het speelschema goed bekijken!

Emebe's ogen zaten dicht:

Marvin Johnson behoudt zijn wereldtitel halfzwaargewicht

INDIANAPOLIS — De Amerikaan Marvin Johnson heeft in Indianapolis zijn WBA-wereldtitel in het halfzwaargewicht eindelijk met succes verdedigd tegen Jean-Marie Emebe.

Scheidsrechter Louis Rivera stopte het over vijftien ronden afgesloten gevecht na 1 minuut en 41 seconden in de dertiende ronde, omdat Emebe, een van Kameroen afkomstige Fransman, een open wond bij het rechteroog had opgelopen.

Het was voor de eerste keer dat Johnson erin slaagde de titel vast te houden. Hij was al eerder kampioen in '79 en '80. Beide malen verloor hij bij de eerste keer dat hij zijn titel op het spel zette: in 1979 tegen de Amerikaan Matthew Franklin en in 1980 tegen diens landgenoot Eddy Gregory.

Ook ditmaal lag Johnson aanvankelijk op punten achter. Dat veranderde toen hij in de achtste ronde bij Emebe een verwonding veroorzaakte boven diens linkeroog en vervolgens diens rechteroog sloot met een serie hard doorkomende linkse opstoten. Op het moment, dat de scheidsrechter het gevecht stopte, stond Johnson bij alle drie de scheidsrechters voor. Hij verdiende met zijn optreden $ 75.000. De teleurgestelde Emebe moest het doen met $ 10.000.

Dijkhuizen en Carth kampioen:

Uitslagen van het Nike jeugd tennistoernooi

WILLEMSTAD — De finale-wedstrijden van het Nike-tournament, dat door de heer Oscar Salas Jr. werd gesponsord, zijn gespeeld. De uitslagen van deze wedstrijden, welke op de banen van CSC werden verspeeld, zijn als volgt:

Meisjes:
Klasse A: Patricia Dijkhuizen - Nathalie Boekhout (7-6, 6-1)
Klasse B: Heleen Margadant - Lily Snijders (3-6, 6-2, 6-0)
Klasse C: Leslie Salas - Samia de Jong (8-2)

Jongens:
Klasse A: Elmar Gerth - Kevin Jonckheer (6-0, 6-2)
Klasse B: Marcel Lieuw - Paul Marchena (6-1, 4-6, 6-2)
Klasse C: Michael Eustatia - Jean-Maurice Willem (7-5, 6-7, 6-4)
Klasse D: Emile Huizing - Floris Hart (10-2)

Het volgende tennisevenement voor de jeugd is het Asiento open jeugd tennis toernooi. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar op Asiento en bij de dames van de Jeugdcommissie.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
Geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Groot Kwartier Stars/CCSI vs Sta. Maria Pirates/Petromar - Sentro Deportivo Korsou.

.....

ZATERDAG
VOETBAL
(Willemstad Super Cup - VCVF)
16.00 uur Juristen vs Bandi Kas - W'stad-terrein;
17.00 uur Scherpenheuvel vs DROV - S'heuvel.
17.15 uur Willemstad 3 vs Quick '60 2 - W'stad.
17.00 uur MSV I vs Angua - MSV-terrein.
Q'ck 60 4 vs Q'ck 60 3 - Q-60.
UNA vs AHCCC 2 - UNA.
DTS 3 vs DTS 1 - DTS.

TENNIS
(Amstel-toernooi)
16.30 uur opening toernooi - CSC-banen.

.....

Buitenlandse speelsters bekend:

2 Oktober start het damestennistoernooi

WILLEMSTAD — Op 2, 3 en 4 oktober wordt er op de banen van Asiento een internationaal damestennistoernooi gehouden. De volgende speelsters nemen aan dit toernooi deel: Marilda Julia (Puerto Rico, 2e tijdens de CAC-spelen), Emily Viquera (Puerto Rico), Dirdre Herman (Vst), Halle Cioffi (Vst), Alicia Tabares (Ven), Ivonne Escalona (Aru).

De volgende deelneemsters komen uit Curaçao: Yolanda van Rosberg, de verliezend finaliste van vorig jaar en Sharon Phelipa.

De toegang is gratis.

0-0-0-0-0

ATLETIEK / SANTANDER — Steve Ovett heeft zaterdag de mijl van Santander gewonnen. De Britse atleet versloeg in de laatste meters de Spanjaard Jose Manuel Abascal en de Amerikaan Ross Donahue. De tijd van Ovett was 4 minuten en 3 seconden. Zijn naaste concurrenten gingen een tel later over de eindstreep.

0-0-0-0-0

ALGEMEEN / CALGARY — Brian Murphy, de algemeen secretaris van het organisatiecomité van de Olympische winterspelen in Calgary, is zonder opgave van reden plotseling afgetreden. Voorzitter Bill Pratt en zijn plaatsvervanger Bruce Clavaley zullen voorlopig de taken van de opgestapte Murphy overnemen.

In een knock-out systeem zonder klassen:

CVV Willemstad organiseert een Super Cup toernooi voor alle VCVF-verenigingen

WILLEMSTAD — Zaterdag 27 september start het Willemstad Super Cup toernooi. Dit toernooi, georganiseerd door de cvv Willemstad staat onder auspiciën van de Vrije Curaçaose Voetbal Federatie (VCVF). Alle teams aangesloten bij de VCVF kunnen hieraan deelnemen.

De loting voor dit toernooi werd onder redelijke belangstelling verricht in het clubhuis van Willemstad te Kintjan. Het is een Knock-out toernooi. Het kent geen indeling van de klassen, zodat elftallen uit verschillende klassen tegen elkaar uit kunnen komen bij de loting. De Super Cup, beschikbaar gesteld door de voetbalvereniging Willemstad, is geen wisselbeker, maar wordt elk jaar opnieuw beschikbaar gesteld door de club. De loting voor de eerste ronde, komend weekeinde, werd verricht door de charmante Freddie Borkent.

De uitslagen, moeten uiterlijk zondagavond 20.00 uur in het Willemstad-clubhuis bekend zijn. Dan wordt de loting voor de tweede ronde verricht.

De belangrijkste regels uit het wedstrijdreglement zijn:

Alle wedstrijden duren 2 maal 35 minuten. Indien de eindstand dan gelijk is moeten er strafschoppen worden genomen. Als er geen scheidsrechter aanwezig is (en dat zal regelmatig het geval zijn) moet de thuisspelende vereniging voor een scheidsrechter zorgen.

Slechts spelers met een carnet van de VCVF kunnen aan dit toernooi deelnemen. De straffen die worden uitgedeeld naar aanleiding van gele en rode kaarten kunnen doorlopen naar de VCVF-competitie, welke begin 1987 weer zal starten.

De wedstrijdleiding is in handen van Koos de Vos (tel. 81522 (w)) en Hans de Wit tel. 54355 (w) en 76714 (th). Bij deze heren zijn ook alle verdere inlichtingen te verkrijgen.

Het programma voor dit weekeinde is:

Zaterdag 27 september:
Juristen - Bandi Kas (16.00 uur, Kintjan)
Willemstad 3 - Quick '60 2 (17.15 uur, Kintjan)
Scherpenheuvel - DROV (17.00 uur, Scherpenheuvel)
MSV 1 - Angua (17.00 uur, Suffisant)
Quick '60 4 - Quick '60 3 (17.00 uur, Semikok)
UNA - Abrahamsz HCCC (17.00 uur, UNA-terrein)
DTS 3 - DTS 1 (17.00 uur, Sta. Maria)

Zondag 28 september:
Abrahamsz HCCC 1 - TES (17.00 uur, Noord-Zapateer)
Willemstad 2 - MSV 2 (16.00 uur, Kintjan)
Willemstad 1 - Bandolino (17.15 uur, Kintjan)
Quick '60 5 - DTS 2 (16.00 uur, Semikok)
Quick '60 - Amareira (17.15 uur, Semikok)
Sithoc - Abrahamsz HCCC 3 (17.00 uur, Muizenberg)

Ex-vriendin zegt een zoon van Maradona te hebben:

Karl-Heinz Rummenigge scoort een hattrick in Italiaanse competitie

ROME — Karl-Heinz Rummenigge was het afgelopen weekeinde de grote man in de Italiaanse voetbalcompetitie. De Westduitser maakte voor zijn club Internazionale in de thuiswedstrijd tegen het pas gepromoveerde Brescia drie van de vier doelpunten (4-0). Daardoor deelt Rummenigge nu de eerste plaats op de topscorerslijst na twee duels met de Argentijn Ramon Diaz van Fiorentina, die tweemaal scoorde tegen Sampdoria.

Wim Kieft kwam niet opnieuw aan scoren toe. De ex-Ajacied was op de eerste competitiedag voor zijn nieuwe werkgever AC Torino eenmaal succesvol geweest en trof in het Europacupduel met FC Nantes tweemaal doel. Torino verloor nu het eerste punt bij AC Como (1-1).

Alleen Juventus (thuis 3-0 tegen Avellino) en het verrassende Empoli (1-0 bij Ascoli) hebben nog geen punt verloren. Torino, Napoli en AS Roma volgen met een punt achterstand.

Rummenigge was de held van de dag. Voor 50.000 geestdriftige toeschouwers scoorde hij tegen Brescia in de 4e, 34e en 77e minuut. Het vierde doelpunt kwam eigenlijk ook door zijn toedoen tot stand. In de 58e minuut werd de Westduitser ten val gebracht. Altobelli verzilverde de toegekende strafschop.

De Fransman Michel Platini liet zien weer in vorm te komen. Tegen Avellino scoorde hij op klassieke wijze voor Juventus, dat in de eerste helft een voorsprong van 2-0 had genomen door Manfredonia en Cabrini. De Deense international Michael Landrup legde in beide de basis.

Diego Maradona beleefde een onplezierig weekeinde. Zaterdag werd hij geconfronteerd met het nieuws, dat hij vader zou zijn geworden van een jongen. Een ex-vriendin was in een Napolitaans ziekenhuis bevallen en had tegenover de uitgenodigde persmedia (televisie, radio en schrijvende pers) verklaard dat de Argentijnse superster de vader was. Maradona ontkende noch bevestigde het bericht, maar kreeg wel van de advocaat van de moeder te horen, dat hij gerechtelijk zou worden vervolgd als hij weigerde de baby als zijn zoon te erkennen. Of het door deze affaire kwam of niet, zondag speelde Maradona voor zijn club AC Napoli tegen Udinese als een baby. Hij liet zich de hele wedstrijd afdekken en kwam nauwelijks in het spel voor. Napoli moest tot ontzetting van de talrijke fans een punt afstaan aan de club, die aan het begin van de competitie voor straf (in het laatste omkoopschandaal) met min negen punten moest beginnen. Nog acht en Udines staat weer op nul....

De uitslagen van het tweede speelweekeinde:

AS Ascoli - FC Empoli: 0-1; Atalanta Bergamo - AS Roma: 0-1; AC Como - AC Torino: 1-1; AC Fiorentina - Sampdoria Genua: 2-0; Internazionale - AC Brescia: 4-0; Juventus - AC Avellino: 3-0; AC Napoli - FC Udinese: 1-1; Hellas Verona - AC Milan: 1-0.

De stand na het afgelopen weekeinde is:

1.	Juventus	2-4
2.	Empoli	2-4
3.	Torino	2-3
4.	Napoli	2-3
5.	AS Roma	2-3
6.	Internazionale	2-2
7.	Verona	2-2
8.	Fiorentina	2-2
9.	Sampdoria	2-2
10.	Avellino	2-2
11.	Ascoli	2-2
12.	Como	2-2
13.	Brescia	2-0
14.	AC Milan	2-0
15.	Atalanta	2-0
16.	Udinese	2- min8

Veel jeugdige deelnemers:

Boca Tabla-loop gewonnen door Ruthsel Martina

WILLEMSTAD — Zondagmorgen vroeg werd het laatste onderdeel van de atletiek-kalender 1986 van de Curaçaose Atletiek Bond afgewerkt. De Boca Tabla-loop was een groot succes, ondanks het feit dat meer dan de helft van de loop in flinke regenval moest worden afgelegd.

De jeugd was zeer goed vertegenwoordigd in deze loop. Er liep zelfs een grote vertegenwoordiging van een school mee.

De Boca Tabla-loop werd gewonnen door Ruthsel Martina in een tijd van 21 minuten en 23,68 seconden. De gebroeders Williams werden tweede en derde.

De resultaten per categorie zijn als volgt:

DAMES:

10 jaar en ouder:

1. Vyshitra Benschop	28.39,00
2. Natasha Marcelia	36.03,90
3. Nathaly Martina	38.34,76

HEREN:

10 tot 13 jaar:

1. Lalo Rosina	33.17,63
2. Giano Curiel	34.33,07
3. C. Concesion	34.33,22

14 tot 16 jaar:

1. Richenel Fenny	25.39,28
2. Urvin Jamanika	26.06,39
3. Gregory Gouveneur	29.44,02

17 tot 19 jaar:

1. Arlison Maria	23.37,80
2. Ingemar Sluis	24.31,22
3. Percey Damas	25.21,06

20 tot 29 jaar:

1. Siegfried Williams	21.50,26
2. Anthony Williams	22.54,32
3. Diello Arvelo	23.32,04

30 jaar en ouder:

1. Rutshel Martina	21.23,68
2. Ronald Djaoen	26.32,29
3. Geronimo Pieters	28.46,00

Major League Baseball

NEW YORK — In de Amerikaanse baseball-competitie is in de westelijke divisie van de National League Houston Astros kampioen geworden. De overige uitslagen in de Major League van donderdag zijn:

AMERICAN LEAGUE
Kansas City Royals - Minnesota Twins 8-1; Milwaukee Brewers - Baltimore Orioles 9-3; Toronto Blue Jays - Detroit Tigers 4-2; California Angels - Cleveland Indians 6-3.

NATIONAL LEAGUE
Cincinnati Reds - Atlanta Braves 6-4; New York Mets - Chicago Cubs 6-5; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 8-4; Sta. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 5-4; Houston Astros - San Francisco Giants 2-0; (1e) Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 4-3; (2e) San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 7-6.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer

f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

EEN KAMERSET, i.z.g.s., *f*.750,-. Te bevragen: Granaatappelweg 87. Tel.: 614570.

BOUWKAVEL TE Semikok 805 m^2 à *f*.37,50 p/m^2; babybed met matras *f*.300,-; baby- autostoel *f*.75,-. Tel.: 89941.

VAN 1E EIGENAAR: Mercedez Benz 250 Coupé 1972, 6 cyl., autom. ramen en schuifdak, incl. keuringskrt. '86/'87 + 10 mnd. verzek. Inlichtingen: 671512/75169.

WEGENS VERTREK: bankje *f*.200,-; waterbed *f*.500,-; 4 antieke stoelen *f*.200,- oud- Hollandse eetkamer, eikenhout, met 6 stoelen + extra tafelblad *f*.1.250,-; fan *f*.20,-; servies *f*.500,-; rotan tafeltje *f*.40,-; mixer *f*.35,-; Kerstart. etc. Tel.: 615610. Mercuriusstraat 18.

KANGA: 1 Volkswagen 1976, motor 1600. Tel.: 73391.

GARAGE SALE wegens vertrek: sunfish met trailer *f*.975,-; windsurfer; waterski en bootartikelen; div. stoelen; muur- bureau; kastje; Hi-Fi en video (defect); collectie tapes; autoradio; alarm- installatie; slide- projector (lamp stuk); tennis- rackets; loodgieters- gereedschap; trekhaak VW Kever; bar met krukken, verlichting etc. Zaterdag van 14.00-20.00 uur: Jongbloedweg 64. Tel.: 79627.

WASHING MACHINE *f*.160,-. Tel.: 70397.

AUTO LADA, bouwjaar 1980, vraagprijs NA*f*.1.750,-. Tel.: 54537 na 5 uur.

WEGENS OVERCOMPLEET: porchset; antieke rooktafel; 15 m. nieuwe gordijnstof; metal detector. Tel.: 623688.

BMW, BOUWJAAR 1980, in uitstekende staat van onderhoud, *f*.5.000,-. Caracasbaaiweg 382. Zaterdag na 9.00 uur a.m.

22" KAJUIT- ZEILJACHT, in goede conditie, vraagprijs *f*.16.500,-; Magic Chef gasfornuis *f*.450,-; video camera + recorder *f*.1.100,-. Tel.: 615237.

HONDA CIVIC 1983 met airco, 33.000 km., zeer goede staat, prijs N*f*.7.750,-. Tel.: 673598.

SURINAAMS HARDHOUT: geschaafde rode kopi ca. één meter lengte, 90 latten 1x3 duim, 26 balken 2x6 duim; ongeschaafde basralocus ca. twee meter lengte, 4 balken 2x8 duim. Tel.: 624728.

EETKAMERSET *f*.400,-; fauteuil chroom *f*.125,-; 2 drs. klerenkast *f*.300,-; nachtkastje *f*.80,-; tafel chroom *f*.50,-; kinderbed *f*.200,-; hang rotan stoel *f*.150,-; 2de hands glazen 0,5x50x180 cm *f*.5,- p/s; ijskast *f*.725,-. Voor inl. 671163.

INBOEDEL: bedroom sets; fridge; books; plants; appliances. Much more. Friday, Sat., Sun. 10 to 6: Schuttersweg 13.

ZWARTE SALONTAFEL *f*.100,-; grenen picknick- tafel + bank *f*.100,-; zwart tv- klepkast *f*.125,-. Tel.: 675931.

LADA NIVA, aug. '84, 25.000 km, *f*.5.800,-; ijskast, hoogmodel *f*.550,-; airco *f*.375,-; airco *f*.250,-; surfplank compleet *f*.350,-. Tel.: 626535.

14 INCH THOMSON kleurenmonitor Vic. 1525 Printer, beide nieuw. Tel.: 76472.

TOYOTA STARLET '82; Subaru Stat. GL '82. Tel.: 75476 zat. van 8 am.

PUPPIES 12 WK. oud, kruising Herder / Bouvier, inenting en wormkuur. Tel.: 53260 na 5 uur.

CAMERA- LIEFHEBBERS: Minolta X-700 body flash 280-PX, telelens 135mm, groothoek 28mm, standaardlens 50mm, straps + Pentax leather case. Alles 1½ jr. oud. Thans voor *f*.850,- (nieuwprijs *f*.1.500,-). Tel.: 78414.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

ANTIEKE EETTAFEL met stoelen, minimaal 3 meter lang; antieke servieskast; café billard. Tel.: 70154.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

VAN OKT. t/m dec. 1986: gem. 2 slaapk. appartement voor 1 of 2 pers. z. kinderen. Tel.: 53143.

COMPLEET WOONHUIS, gemeubileerd + gestoffeerd, in Schelpwijk, huurprijs NA*f*.875,- p/m. Tel.: 73930 (na 14.00 uur).

VOLLEDIG GEMEUBILEERD huis per eind december in Romar. Voor verdere informatie tel.: 78660.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEM. 2 SLAAPK. appartement of tuinhuisje. Tel.: 76232.

W.STOORVOGEL, feb. dir. Princess Beach, zoekt gerieflijk huurhuis (gem. / ongem.) voor zijn gezin. Tel.: 614944.

DIVERSEN CURACAO

GEZOCHT PERSOON voor schoonmaken / stemmen accordeon. Eventueel op Aruba of Bonaire. Tel.: 76800 kantoor / 616934 thuis.

OPPASHUIS GEZOCHT voor radioloog met gezin, periode 5 dec. tot 1 jan. Verdere inlichtingen tel.: 623688.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SLIDING DOOR; awning window; folding door; airco's; klerenkast; nachtkast; kaptafel. Neptunusstraat 6.

WEGENS VERTREK: 1 Datsun Bluebird 1985, automatisch, airco, radio AM / FM, cassette, *f*.15.000,-. Sta. Cruz 220. Tel.: 33913.

30 FT. V.D. STADT Pionier Fahryman diesel, Lewmar winches, Navik vane gear, veel zeilen, compleet met 4-wiel trailer, vraagprijs A*f*.30.000,-. Hogesteeger, tel.: 47553.

PORCH SALE: bedden; koelvrieskast; gasfornuis (oven, grill + draaispit); vitrages etc. Kristal 3. Tel.: 31484 zaterdag 8-12 uur.

DUNE BUGGY Honda, in zeer goede staat. Tel.: 27489.

PORCH SALE: algehele inboedel: huish. artikelen w.o. Surin. houtsnijwerk; banken; tafels; patiosets en veel meer. Alles tegen weggeefprijs. Beatrixstraat 45.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ZOEKT U een leuke woonruimte? Nu vrij een volledig gemeubileerde kleine woning met 1 slaapkamer, telefoon- aansluiting, 2km. van de hotels, prijs n.o.t.k.. Inf. 27105.

ZEER RUIM gemeubileerd appartement, rustige buurt. Tel.: 26352.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

APPT. DEN Haag of omgeving, begin dec. tot eind maart 1987, event. langere periode. Aanb. P.O. Box 139, Oranjestad.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS GEVRAAGD i.v.m. overkomst verloofde per 1-12-'86 t/m 10-1-'87, omg. Oranjestad / Sta. Cruz. Tel.: 47100 marn. De Rijke.

AUTOKOOPRUIL AUA - NL., aangeb. VW Amazon (Jetta) GLS 4d. 1984, met airco, 34.000 km. Info.: P.O. Box 139, Oranjestad. Tel.: 47051.

Zullen ook financieel-economische situatie aankaarten

Premiers Martina en Eman hopen op voorspoedig verloop topoverleg

SCHIPHOL — Minister-president van Aruba, Henny Eman en zijn Antilliaanse ambtgenoot Don Martina, hopen dat het maandag in Den Haag beginnende driehoeksoverleg met Nederland voorspoedig zal verlopen en dat de problemen op luchtvaart- gebied definitief zullen worden opgelost. Zij zullen bovendien met minister De Koning van Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse zaken praten over de slechte financieel- economische situatie van hun land. Dat hebben beide bewindslieden vrijdag verklaard bij aankomst op Schiphol.

Premier Martina had vanmiddag al een ontmoeting met minister De Koning. „Wij zullen de minister informeren over de vorderingen die wij maken met onze planmatige aanpak van de complexe problemen waar wij voor staan", zo zei hij voorafgaande daaraan. Hij wilde nog niet ingaan op de vraag of bij Nederland zal worden aangeklopt om meer financiële steun. „Dat kan later aan de orde komen. In elk geval zullen we wijzen op bepalingen in het Statuut, waarin staat dat de landen in het Koninkrijk elkaar wederzijds zullen bijstaan en steunen", aldus Martina.

In samenwerking met het Nederlandse adviesbureau Berenschot heeft de Antilliaanse regering een pakket maatregelen in voorbereiding die in 1987 van kracht zullen worden. Doel is het begrotings- tekort, dat voor 1989 is geraamd op vierhonderd miljoen Antilliaanse gulden, op te heffen. Verder zal het overheids- apparaat worden gesaneerd en moeten in de komende vier jaar ongeveer vierduizend ambtenaren afvloeien.

Premier Eman zei op zijn beurt, dat hij in de gesprekken met minister De Koning zal aandringen op een minder strakke uitvoering van het bezuinigingspakket dat het Internationale Monetaire Fonds (IMF) heeft voorgesteld. Op basis van de IMF-maatregelen heeft Nederland honderd miljoen Nederlandse guldens als begrotingssteun toegezegd. Daarvan heeft Aruba nog zestig miljoen te goed. De Koning wil dit bedrag pas overmaken als blijkt dat Aruba het bezuinigings- beleid ook echt uitvoert.

„De aanpak van het IMF is te cijfermatig. We kunnen niet blijven inhakken op de bevolking. Er zijn andere manieren om hetzelfde resultaat te bereiken", aldus Eman. Hij zei dat de IMF-delegatie die deze week een bezoek aan Aruba heeft afgerond hem mondeling heeft meegedeeld dat er tot nu toe meer is bezuinigd dan was voorzien. „We schijnen circa tien miljoen meer te hebben bespaard dan de door het IMF zelf voorziene veertig miljoen (Arubaanse florin)", zo zei Eman.

De Arubaanse bewindsman betreurde de kritiek van minister De Koning die in de begroting van 1987 melding maakte van de geringe vorderingen die de Arubaanse regering heeft gemaakt bij de uitvoering van het saneringsprogramma. „Juist minister De Koning weet van de problemen waar we voor staan", zo zei hij.

Eman zei dat intussen belangrijke vorderingen zijn gemaakt bij de registratie van het aantal werklozen op Aruba. „We hebben nu een werkloosheidscijfer van twintig procent." Hij kondigde aan dat binnenkort zal worden begonnen met een vacaturebank en dat een daling van de werkloosheid in het verschiet ligt nu begonnen wordt met de bouw van een aantal hotels op Aruba. Na een slecht laag seizoen in het toerisme ziet het komende winterseizoen er veel beter uit. „Alle hotels zijn vanaf oktober vol geboekt", aldus Eman.

Aruba krijgt binnenkort ook technische assistentie vanuit Nederland in de vorm van „begrotings- deskundigen" die het ministerie van Financiën in Oranjestad zullen bijstaan. Verder heeft de Arubaanse regering overeenstemming bereikt met de onlangs als zodanig opgestapte directeur van de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen, drs Lin Wong, om op Aruba te komen werken als coordinator tussen de ministeries van Economische Zaken en Financiën, de Centrale Bank van Aruba en de Arubaanse Ontwikkelingsbank. Met Nederland en de oliemaatschappij Exxon is overeengekomen dat zij zullen participeren in het aandelen- kapitaal van de Ontwikkelings- bank, zo maakte Eman bekend.

Hij zei verder dat de Limburgse zakenman Melchior deze week een brief krijgt van Aruba waarin deze het groene licht krijgt voor de uitvoering van zijn plannen voor goudwinning op het eiland. Aruba zal zelf niet in het project participeren. Eman kon niet zeggen wat er met de rest van het rapport- Melchior zal gebeuren. „Hij wilde nog eens een miljoen dollar voor verdere uitvoering en dat bedrag zijn we niet van plan te geven." Aruba's deviezen- situatie is volgens Eman „zeer gezond". „Onze deviezen- voorraad heeft onlangs het bedrag van honderd miljoen gulden (130 miljoen Nederlands) bereikt en we hebben thans een redelijk liquide positie."

Over de luchtvaart- problemen tussen Aruba en de Antillen zei de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance dat er geen conflict meer bestaat met Aruba. „De onderhandelingen met Aruba over een nieuwe luchtvaart- overeenkomst zijn gestopt en daarmee ook het conflict", zo zei hij. Zijn Arubaanse ambtgenoot Benny Nisbet was echter van mening dat er nog steeds sprake is van een conflict, omdat de luchtvaartovereenkomst die Aruba met Venezuela heeft gesloten door Nederland niet is bekrachtigd. De Antillen hadden daarom gevraagd omdat zij zich benadeeld voelden door enkele bepalingen van die overeenkomst. „Ons doel is dat Nederland de, door ons met Venezuela gesloten, overeenkomst respecteert", aldus Nisbet.

Minister Chance en premier Martina zullen de komende week ook een bezoek brengen aan de directie van de KLM in Amstelveen. Hij zei dat van Antilliaanse kant niet zal worden aangedrongen op verlaging van de vliegtarieven tussen Amsterdam en Curaçao, „maar we zullen hen wel adviseren om het aantal vluchten naar de Antillen op te voeren. De tarieven regelen zich zelf wel." Hij vergeleek het aantal van tien vluchten van de KLM op de Antillen met de ruim veertig die Air France uitvoert op Franse eilanden in het Caribisch gebied, Martinique en Guadeloupe.

Air France begint vanaf december ook met een rechtstreekse dienst naar St Maarten. De vluchten landen op het Nederlandse deel, maar Parijs en Den Haag zijn overeengekomen dat Franse immigratie- beambten op het vliegveld zullen zorgen voor de controle bij aankomst en vertrek.

Ten aanzien van de samenwerkings- regeling tussen Aruba en de Antillen zei premier Martina dat hij Nederland op de hoogte zal brengen van de plannen om deze op te heffen. „Wij zijn niet tegen samenwerking, integendeel, wij zijn overtuigd van de noodzaak ervan. Wij zijn echter tegen de wijze waarop het nu is geregeld. Deze regeling is een onding", aldus Martina.



DEN HAAG — In Den Haag beginnen maandag de tripartiet-besprekingen tussen Nederland, de Antillen en Aruba, die als gevolg van de maanden geleden tussen de Antillen en Aruba gerezen luchtvaart- problemen, noodzakelijk werden geacht. Ook de samenwerkings- regeling tussen beide landen zal, alhoewel dit niet officieel als agendapunt te boek staat, aan de orde komen. Tegen het opzeggen van die samenwerkings- regeling is zoals bekend Nederland fel gekant, hetgeen indirect opnieuw kon worden afgeleid uit een passage van de Troonrede van koningin Beatrix, waar zij ten aanzien van de financiële- economische problemen van de Antillen en Aruba stelde, dat beide landen allereerst zelf de verantwoordelijkheid dragen voor het oplossen van de problemen en er daarbij op wees dat alle drie de landen daarbij inhoud moeten blijven geven aan "één van de grond- gedachten van het Statuut voor het Koninkrijk, namelijk dat de landen elkaar helpen en bijstaan". Onder de aanwezigen die dag in de Ridderzaal bevond zich ook Gevolmachtigde minister mr Gualberto (Boy) Hernandez. Links van hem staats- secretaris van Justitie mr Korte- Van Hemel en rechts van hem, de Nederlandse minister van WVC drs Brinkman.

MOSKOU — De Partij heeft 2 SU-ministers berispt wegens het knoeien met cijfers zoals over de aanleg van een aantal spoorlijnen onder hun verantwoordelijkheid.

FARIJS — Een van de begin deze week aangehouden verdachten bij razzia's in Parijs is iemand met banden met de Belgische linkse terreurgroep CCC. Het zou een Iraanse vrouw zijn, die bevriend is met de onlangs aangehouden Pierre Vos. De EG wil de strijd tegen het internationale terrorisme verscherpen door verscherpte controles aan de binnengrenzen, strengere visa- bepalingen en betere uitwisseling van informatie.

*****

Navarro reageert op Vrij Nederland artikel

"Belastinginspecteurs zijn niet omkoopbaar"

WILLEMSTAD — Antilliaanse belasting- inspecteurs zijn niet omkoopbaar maar verichten hun werkzaamheden strikt binnen het kader van wettelijke regelingen en geven "rulings" conform die regelingen.

Zo reageerde minister van Financiën Leslie Navarro in een persbericht op een artikel in Vrij Nederland van 5 juli, waar de Amigoe op 1 september melding van maakte. Het artikel maakte melding van geheime documenten die door het comité Zuidelijk Afrika uit een "holding" in Amsterdam waren ontvreemd omdat het met Zuid- Afrikaans kapitaal werkt. Uit de documenten bleek dat de holding zaken deed met off- shore maatschappijen op de Antillen. Aan de hand van gegevens over de belasting die hier betaald werd concludeerde Vrij Nederland dat Antilliaanse belasting- inspecteurs (echt) omkoopbaar blijken te zijn. Niets is volgens Navarro minder waar. Hij acht het zijn plicht om te reageren op het artikel dat hij als vrij suggestief betitelt en dat, nu een onderzoek aan de gang is bij de douane, begrijpelijkerwijs in slechte aarde viel.

Hij legt uit dat overal ter wereld waar nodig een fiscale compromis (ruling) wordt aangegaan ten aanzien van winstbelasting met de belasting- adviseur namens de belastingplichtige. Dit omdat de fiscale wetten niet alle gevallen dekken en vaak voor meerdere interpretaties vatbaar zijn. Deze rulings zijn volkomen wettelijk, aldus de minister. De inspecteur spreekt zich vooraf uit over toepassing van de wet, indien er bij het bepalen van de feitelijke grondslag er zich bewijs- rechtelijke moeilijkheden kunnen voordoen, de wet met betrekking tot haar toepassing onduidelijk is of het fiscaal belang dit vordert. De laatste twee argumenten moeten in de praktijk vaak worden toegepast, rekening houdende met het doel waarvoor bepaalde artikelen in de 'wet op winstbelasting' zijn opgenomen. Het geven van rulings wordt van geval tot geval bekeken, rekening houdende met bepaalde spelregels welke kritisch beoordeeld worden, aldus Navarro.

De belasting- inspecteur in de Nederlandse Antillen moet naast de wettelijke bepaling ook de concurrentie van Panama, de Bahama's, Bermuda, Lichtenstein en andere landen, waar weinig of geen belasting wordt geheven, in de gaten houden. De Antillen moeten rekening houden met de concurrentie als men de off- shore sector wil behouden en beschermen, en de beweegredenen die leidden tot een onderhandeling van de Belastings Regeling voor het Koninkrijk zijn hier een bewijs van. Het artikel in Vrij Nederland zou volgens Navarro onterecht bij de "argeloze lezer" de indruk kunnen wekken dat de Antilliaanse inspecteurs omkoopbaar zijn. Alvorens op het specifieke geval in te gaan legt hij uit, dat holdings houdster- maatschappijen zijn van aandelen van gelieerde maatschappijen. Interne reorganisaties zijn vaak gericht op het tot stand brengen van een holding- structuur, waarbij de aandelen niet direct worden gehouden, en die nuttig is bij participatie van derden (zoals de overheid, institutionele beleggers en dergelijke) in het aandelen- kapitaal.

Ten aanzien van de Nederlandse BV Plain holding, waar de documenten ontvreemd werden, is op de Antillen slechts bekend dat de aandelen voor 64 procent in handen zijn van Pampas Holding, een Antilliaanse NV die volledig gehouden wordt door een Liberiaanse BV. Pampas holding is in feite een investerings- maatschappij, en betaalt op inkomsten uit de investeringen 2,4 tot 3 procent aan belasting op de Antillen, en niet 0,04 procent zoals Vrij Nederland beweert, aldus de minister. Hij benadrukt dat het artikel binnen de belastingsdienst zeer slecht is overgekomen en protesteert daarom tegen "de bewuste en zeer suggestieve berichtgeving van Vrij Nederland".

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen eilandgebied **CURAÇAO**, ingaande **25 september 1986**

	verpakking	kleinhandel	consument
KOFFIE			
Imperial (pak)	20/250 gr.	*f.* 33.81	*f.* 1.88
(pak)	20/500 gr.	*f.* 67.61	*f.* 3.75
(blik)	12/900 gr.	*f.* 77.09	*f.* 7.13
Café Madrid (blik)	24/450 gr.	*f.* 84.53	*f.* 3.91
(pak)	24/500 gr.	*f.* 84.53	*f.* 3.91
BABYVOEDING			
Nestum (rice)	24/300 gr.	*f.* 78.47	*f.* 3.59
(3 cereals)	24/227 gr.	*f.* 78.47	*f.* 3.59
MARGARINE			
Blue Band	48/454 gr.	*f.* 98.18	*f.* 2.23
	24/900 gr.	*f.* 91.84	*f.* 4.25
	8/2250 gr.	*f.* 72.65	*f.* 10.08
Fleischmann's (dieet)	18/2 X ½ lbs.	*f.* 52.87	*f.* 3.21
	½ lbs.		*f.* 1.61
(ongezouten)	15/1 lbs	*f.* 40.08	*f.* 2.96
(prints)	30/4 X ¼ lbs.	*f.* 80.01	*f.* 2.96
	¼ lbs.		*f.* 0.74
(tubs)	24/2 X ½ lbs.	*f.* 71.14	*f.* 3.28
	½ lbs.		*f.* 1.64
(bowl)	18/1 lbs.	*f.* 53.19	*f.* 3.28
(light spread)	12/2 lbs.	*f.* 60.33	*f.* 5.57
(light spread)	30/4 X ¼ lbs.	*f.* 80.01	*f.* 2.96
	¼ lbs.		*f.* 0.74
(light spread)	18/1 lbs	*f.* 53.52	*f.* 3.29
(ongezouten)	18/2 X ½ lbs.	*f.* 53.77	*f.* 3.32
	½ lbs.		*f.* 1.66
Blue Bonnet	18/1 lbs.	*f.* 46.33	*f.* 2.85
	18/2 lbs.	*f.* 62.67	*f.* 3.88
Gouda's Glorie			
(planten)	20/250 gr.	*f.* 18.67	*f.* 1.02
(suncos dieet)	16/250 gr.	*f.* 22.35	*f.* 1.54
MELK IN BLIK			
Carnation			
(geëvaporeerd ongesuikerd)	48/170 gr.	*f.* 18.62	*f.* 0.42
(geëvaporeerd ongesuikerd)	24/410 gr.	*f.* 18.62	*f.* 0.85
Coast			
(geëvaporeerd ongesuikerd)	48/410 gr.	*f.* 35.92	*f.* 0.81
Friesche vlag			
(gecondenseerd ongesuikerd)	48/410 gr.	*f.* 48.97	*f.* 1.10
(gecondenseerd ongesuikerd)	96/170 gr.	*f.* 48.97	*f.* 0.55
(gecondenseerd gesuikerd)	48/397 gr.	*f.* 52.02	*f.* 1.16
(gecondenseerd gesuikerd)	120/78 gr.	*f.* 35.69	*f.* 0.33
(gesteriliseerd geëvap. halvamel)	12/410 gr.	*f.* 12.65	*f.* 1.17
(gesteriliseerd geëvap. halvamel)	12/170 gr.	*f.* 8.43	*f.* 0.78
GEZOUTEN VIS			
Gaviota	60/450 gr.	*f.* 237.55	*f.* 4.33
Fiel Amigo	20/450 gr.	*f.* 86.41	*f.* 4.77
SLA-OLIE			
Mazola (corn oil)	24/1 pt.	*f.* 42.61	*f.* 1.92
(corn oil)	12/1 qt.	*f.* 39.11	*f.* 3.52
(corn oil)	8/1 ½ qt. (48 oz.)	*f.* 35.33	*f.* 4.77
(corn oil)	6/3 qt.	*f.* 47.96	*f.* 8.63

Voor wat betreft de eilandgebieden **BONAIRE** en **CURAÇAO;**

MEDICIJNEN	**fab./merk**		
INSULIN ACTRAPID H.M. U-100 10cc	NOVO	*f.* 25.51	*f.* 31.89
INSULIN MONOTARD H.M. U-100 10cc	NOVO	*f.* 25.51	*f.* 31.89
INSULIN MONOTARD M.C. U-100 10cc	NOVO	*f.* 21.54	*f.* 26.68

Eerstvolgende publikatie geschiedt op **16 oktober 1986.**
Prijsverhogingen dienen uiterlijk op **13 oktober 1986** aangevraagd te worden.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Zou ongewenste gevolgen hebben

ABVO plaatst vraagtekens bij privatiseringsplannen

WILLEMSTAD — De ambtenarenbond ABVO zet grote vraagtekens bij de door de overheid voorgestelde privatisering van daarvoor in aanmerking komende overheids- diensten. Privatisering kan, meent de bond, een aantal ongewenste gevolgen hebben en leidt bijvoorbeeld, zegt de ABVO, in veel gevallen tot tariefs- verhogingen die door de gemeenschap gedragen moeten worden. De werknemers nemen daarbij bovendien vaak een laatste plaats in, terwijl het hun ook nog eens aan zekerheid omtrent hun toekomst ontbreekt.

Dat er een teveel aan ambtenaren is, is te wijten aan onverantwoordelijk beleid dat de politici in het verleden, met name in de jaren zestig, voerde ABVP-woordvoerder Wim van Lamoen deze week aan. Aan het overheids- argument dat het ambtenaren- apparaat democratisch, effectief noch efficient functioneert, wil de ABVO zich dan ook weinig gelegen laten liggen. Zelfs indien dat argument steekhoudend zou zijn, heeft de overheid dat nog altijd aan zichzelf, aan een onlogisch beleid, te danken. In dat beleid dient derhalve verandering te komen, terwijl de structuur van het overheids- apparaat ongemoeid moet worden gelaten, benadrukte Van Lamoen.

In geval van privatisering staan de overheid twee wegen open, merkte hij op. Die kan het zij besluiten een particuliere onderneming een overheids- taak te laten uitvoeren, maar zelf de verantwoordelijke resultaat te blijven behouden, of kan ertoe overgaan een overheids- dienst volledig op te heffen en in de privé sector te laten overgaan. Bij opheffing van een dienst ontbreekt evenwel de garantie dat de tot dusverre door die dienst uitgevoerde taken, daadwerkelijk door de privé sector zullen worden overgenomen, waarschuwde de ABVO-woordvoerder. Die zei daarom dan ook af te vragen in wiens voordeel een privatisering zou zijn. Geen enkele particuliere onderneming, ze voegde hij daar aan toe, zal zich bovendien gebonden voelen de in het overheids- apparaat geldende criteria betreffende democratie, effectiviteit en efficiëntie aan te houden, indien de rentabiliteit van het werk in twijfel kan worden getrokken. Bij privatisering dient er derhalve rekening mee te worden gehouden dat niet de arbeids- krachten belangrijk zijn, maar dat winstbejag doorslaggevend zal zijn, hekelde Van Lamoen. Het voornemen van de regering tot privatisering kon, zo bleek uit zijn verklaring, de goedkeuring van de ambtenaren- bond geenszins dragen. Niet in het minst, aldus de woordvoerder, omdat privatisering de continuiteit van de publieke dienst- verlening ten behoeve van de gemeenschap, ontegenzeggelijk zal stuiten.

Ten aanzien van vlucht-frequentie

KLM wijst kritiek Chance van de hand

WILLEMSTAD — De Curaçaose vestiging van de Nederlandse luchtvaartmaatschappij KLM is het niet eens met een verklaring die deze week minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance aflegde. De kritiek van de bewindsman, die zich onder meer richtte op het aantal KLM- vluchten op de Antillen, vindt de KLM geen hout snijden. Dat bleek uit een reactie vanmorgen van de zijde van KLM- functionaris Maurice Gomez.

De reactie kwam voort uit bezwaren die minister Chance deze week tijdens een persconferentie tot uitdrukking bracht ten aanzien van de frequentie van de KLM- vluchten op de Antillen. De maatschappij zou meer kunnen doen om het toerisme naar de Antillen te bevorderen, meende hij. De rechtstreekse vluchten van de KLM, die nu uitgevoerd werden, waren voortdurend vol, hetgeen ondermeer met zich meebracht, voerde Chance als voorbeeld aan, dat de Antilliaanse delegatie, die in Den Haag aan het tripartiet- overleg zal deelnemen, noodgedwongen via de Verenigde Staten naar Nederland moest reizen. Ook voor de terugreis vanuit Nederland ontbrak het de delegatie, naar hij zei, nog aan een bevestiging.

De delegatie, die inmiddels in Nederland arriveerde, had wel degelijk de reis met de donderdag- vlucht van de KLM kunnen maken. De delegatie- leden stonden voor de vlucht gisteren notabene al geboekt, weersprak de KLM- functionaris. Reden waarom van het gebruik van de zeven gereserveerde plaatsen op de vlucht was afgezien, zo nam Gomez aan, was het feit dat er op die vlucht uitsluitend een "business" klasse en een toeristenklasse bestonden, terwijl de delegatie aan "first class" de voorkeur gaf. Naast de zeven geboekte zitplaatsen, stonden er op de vlucht nog drie plaatsen in diezelfde klasse, alsmede 48 plaatsen in de toeristen- klasse open, voerde de KLM- functionaris aan. Ook de opmerkingen van minister Chance over de terugreis van de delegatie achtte hij overigens niet helemaal correct. De delegatie, besloot hij, staat reeds geboekt om op 5 oktober met een KLM- vlucht naar de Antillen terug te keren.

Jazz-workshop Chirino Center

WILLEMSTAD — Vanavond wordt in Chirino Sport and Recreation Center aan de Orionweg 12 een Jazz- workshop gehouden. Deze workshop is gratis toegankelijk en staat onder leiding van Diana van de Kerkhof. Van zes tot zeven is er een workshop voor kinderen van acht tot veertien jaar, terwijl de volwassenen terecht kunnen van zeven tot acht uur vanavond. In deze workshop kan men kennis maken met het Jazz- ballet. Tevens maakt Chirino Sport and Recreation Center bekend dat in december een presentatie gegeven zal worden in Centro Pro Arte. Kinderen, tieners en volwassenen die hieraan mee willen doen, kunnen zich opgeven bij het centrum op Zeelandia of op telefoonnummer 613346.

*****

ATHENE — Griekenland heeft de bijeenkomst van rechts- radikale leden van Europese parlementen in Thessaloniki verboden ivm de handhaving der openbare orde. Zo ook de racist Fransman Le Pen ...en.

Caracas:

Berichten breuk met OPEC absurd

CARACAS — Berichten als zou Venezuela zich terugtrekken als lid van de Organisatie van olie- exporterende landen (OPEC) worden in officiele kringen in Caracas omschreven als «absurd». Het gerucht deed de ronde in onder meer olie-kringen in Londen en New York.

Deze berichten hebben geen enkel houvast, zijn volkomen absurd. Zij kunnen categorisch ontkend worden, zo zei de Venezolaanse vertegenwoordiger bij de OPEC, Felix Rossi Guerrero. Ook elders in het officiele wereldje van Caracas werd aan deze berichten enige waarden onthouden. Venezuela heeft er geen ogenblik zelfs maar aan gedacht om uit de Opec te gaan. Wij maken ons niet druk over dit soort domme berichten, zo werd verklaard.

De berichten gingen de ronde doen nadat eerder in een gezaghebbend Cyprisch olie- tijdschrijf was gepubliceerd dat Venezuela de laatste afspraken binnen de Opec aan het schenden was door meer olie uit te voeren dan het mag produceren. Dit bericht werd ook meteen ontkend in Caracas. Venezuela is een der vijf oprichters geweest van de Opec 26 jaar geleden. In zijn buienlandse politiek heeft het steeds de Opec verdedigd.





WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Isla raffinaderij en in samenwerking met de UNA zullen PDVSA - adviseur dr Jose Giacopini Zarraga en de geoloog Orlando Mendez volgende week lezingen houden in de aula van de universiteit.

Zarraga (links) spreekt op 30 september over "Curaçao, Venezuela en de olie". Hij is momenteel adviseur van de president van PDVSA, en behaalde zijn doctoraal in de Politieke Wetenschap aan de Centrale Universiteit van Caracas. Hij was directeur van Public Relations van de Koninklijke Shell Groep in Venezuela en assistent- directeur van Shell maatschappij aldaar. Verder bekleedde hij vele politieke functies waaronder die van minister van Financiën, en was hij de oprichter van de Kamer van de Olieindustrie waar hij nog altijd adviseur van is. Zarraga maakt daarnaast deel uit van diverse organisaties van economische en sociale aard.

Mendez (rechts) spreekt op 2 oktober over "De Venezolaanse olie- en petrochemische- industrie en haar operaties van exploratie, productie, raffinage, transport en commercialisatie in Venezuela en de wereld". Hij studeerde af aan de Centrale Universiteit van Venezuela, en bekleedde diverse functies binnen de Venezolaanse olie- industrie. Momenteel is Mendez technisch adviseur en betrokken bij de educatieve programmas van coördinatie van Informatie en Relaties van PDVSA.

Van den Broek: Geen misverstand mogelijk

Den Haag waarschuwt Chili ivm vasthouden studenten

NEW YORK — Nederland heeft Chili gewaarschuwd voor de gevolgen van het nog langer gevangen houden van de vier Chileense studenten die ruim 2,5 week geleden buiten de Nederlandse ambassade tegen alle beloften in werden gevangen genomen.

Minister drs Hans van den Broek van Buitenlandse zaken heeft zijn Chileense collega Jaime del Valle meegedeeld dat hij de kwestie in het Nederlandse kabinet ter sprake brengt, wat zou kunnen betekenen dat de Nederlandse ambassadeur wordt teruggeroepen uit Chili. Van den Broek zei na afloop van zijn gesprek met Del Valle in New York dat er geen enkel misverstand over kan bestaan «dat wij de zaak zeer hoog opnemen». Hij zei «opnieuw geprotesteerd» te hebben en «nogmaals onze verontwaardiging uitgesproken over de arrestatie van de vier studenten, door een inbreuk op de diplomatieke onschendbaarheid door hen uit de ambassade-auto's te halen. Ik heb de Chileense minister, die voor deze wijze van optreden nogmaals zijn excuses aanbood, gezegd dat die moeilijk te aanvaarden zijn als de studenten niet worden vrijgelaten». Aldus Van den Broek. Deze zei zich ook grote zorgen te maken over «de situatie waarin de studenten worden gevangen gehouden, naar ik moet aannemen, onder toezicht van de Veiligheidspolitie». Volgens de familie zijn de jongelui beestachtig mishandeld. De Nederlandse bewindsman maakte een vrij kryptische opmerking welke wellicht te maken heeft met «de situatie waarin de studenten worden vastgehouden». Hij zei dat er zich namelijk enige ontwikkelingen kunnen voordoen, «die ik wil afwachten alvorens tot nadere conclusies te komen, die ik dan binnen het Nederlandse kabinet wil bespreken».

Deze studenten hadden in de Nederlandse ambassade een zitstaking willen houden uit protest tegen de manier waarop docenten en studenten aan de universiteiten worden behandeld door het militaire regiem. Op Nederlands advies werd van de zitactie afgezien en werd een nota opgesteld en overhandigd over deze materie waarna zij door de Nederlandse ambassade zouden worden overgebracht naar het vicariaat van de Solidariteit van het aartsbisdom. De ambassade was toegezegd dat dit kon gebeuren, maar toch werden de jongelui uit de wagens gesleurd en gevangen genomen en ondertussen werd de tijdelijke Nederlandse zaakgelastigde onder schot gehouden en bedreigd. Tweemaal werd de Chileense ambassadeur ontboden en ook werd tweemaal contact opgenomen met de Chileense minister van Buitenlandse zaken. Dit leverde niets op en ook op de eis van de Europese Gemeenschap voor de vrijlating der jongelui werd niet gereageerd. Van de belofte van minister Del Valle dat de jongelui zo spoedig mogelijk zouden worden vrijgelaten kwam al evenmin iets terecht.

Meer acties op komst

Spoorwegen lam leger Argentië

BUENOS AIRES — De regering van president Raul Alfonsin van Argentinie wordt geconfronteerd met een reeks stakingen of stakingsdreigingen. Zo lagen deze dagen alle vijf de spoorwegmaatschappijen plat in Argentinie. Deze staking werd illegaal verklaard door de minister van Arbeid Hugo Barrionuevo. Dit opent de weg naar een eventueel ingrijpen in de vorm van sancties enz. Begin oktober dreigt een staking van het overheidspersoneel. Voor 9 oktober is verder een algemene staking aangekondigd over heel Argentinie.

Kiwanis President Ivan Falbru:

''Op Curaçao zou een kinderziekenhuis moeten zijn''

KIWANIS CURAÇAO IS een springlevende serviceclub met een veelheid aan ideeën en activiteiten. Dit bleek gistermiddag overduidelijk tijdens de door de serviceclub belegde persconferentie in het Princess Beach Hotel. Naast het huidige bestuur met Ivan Falbru als president, was als bijzondere gast het hoofd van de Kiwanis divisie waaronder Curaçao valt, de heer Frans Sumter, aanwezig.

Kiwanis Curaçao is onderdeel van de wereld-omvattende Kiwanis International organisatie, waarbij ruim 8000 clubs in meer dan 80 landen zijn aangesloten. De wieg van de club stond 71 jaar geleden, in 1915 in Detroit. De naam Kiwanis is afgeleid van een oude Indiaanse wijsheid en laat zich vertalen als zelf- expressie. De Kiwanis- leden, allen vrijwilligers met een eigen werkkring, stellen zich ten doel, door hun gebundelde krachten, te komen tot een betere samenleving. Dit betekent in de praktijk het helpen van bejaarden, gehandicapten, jeugd en in ruimer kader mensen in nood in het algemeen, waarbij gestreefd wordt een oplossing te vinden voor sociale problemen buiten of in het verlengde van de overheid.

"Wij zien dus geen sociale borrelclub", zegt president Ivan Falbru. "Dat wordt nog wel eens ten onrechte van ons gedacht. Evenmin houden wij ons bezig met politiek. Nee, de club streeft op als platform, waar verschillende overtuigingen elkaar vinden onder de noemer van het geven van service. Onze leden zijn gekwalificeerde mannen die zich bezorgd maken over het welzijn van de gemeenschap waarin zij leven".

ACTIVITEITEN

Kiwanis Curaçao werd op 1 augustus 1964 opgericht op initiatief van oud- militair Bill van den Bosch. Aanvankelijk waren er een vijftigtal leden. Nu telt het ledenbestand 37 namen. Naast de club bestaan een tweetal zogenaamde "keyclubs" op de middelbare scholen Radulphus en MIL. Een keyclub kan worden beschouwd als een jongeren- afdeling voor scholieren tussen de twaalf en achttien jaar, en is een copie van de volwassenenclub. Kiwanis Curaçao valt onder hoofddivisie 26 van Kiwanis International. Tot divisie 26 behoren onder andere Suriname, Aruba, Martinique en Guadeloupe. Leiding over deze divisie heeft luitenant- gouverneur Frans Sumter. "Wij herbouwen, «we rebuilt»", aldus Sumter. "Dit jaar staat in het teken van het kind. «Walk with a child»., Het verlenen van hulp aan kinderen die gezien hun leefsituatie weinig middelen en kansen hebben. Het accent ligt bij de opvoeding van het kind".

Op Curaçao is één en ander onder andere tot uiting gekomen in het maken van verschillende excursies naar het Christoffelpark. En wie herinnert zich niet de bemoeienissen die de Kiwanis hadden en hebben met het Divi Divi Jeugdcentrum, speeltuinen, misdaad- preventies, het carnaval voor gehandicapten, de eettruck op Barbara Beach waar de leden hotdogs en soft verkochten en «last but not least» de activiteiten samen met het Mgr. Verriet Instituut?

Fundraising voor deze projecten is en blijft noodzakelijk. Daartoe organiseert de club «fairs», barbecues en laatstleden nog een wijn- en kaasfestival. Variatie dient er te zijn. "Al", benadrukte president Falbru, "iets wat goed is, moet je niet snel veranderen. «Make miracles happen»... En zo'n wonder? Op Curaçao zou een speciaal kinder- ziekenhuis moeten komen. Zieke kinderen hebben nu eenmaal bijzondere begeleiding nodig. Zo'n project vereist overleg, het uitwisselen van denkbeelden met het buitenland... We werken er in ieder geval hard aan. Aanpakken, dat is ons credo"....

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

20ste Trekking **Donderdag 25 SEPTEMBER 1986**

[illegible]

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De Direkteur H. M. THOMAS

20ste trekking op donderdag 25 september 1986.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
12212	2.000	10217	1.000	10435	500
12213	60.000	10218	25.000	10436	12.500
12214	2.000	10219	1.000	10437	500

Getuigen:
J. Th. WILSON
E. A. BAREND

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas : 8.00—11.00 en 14.30—17.00
BONAIRE : 7.30—12.00 en 13.30—16.00
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten).

Drukkerij „De Curaçaosche Courant" N.V.

WEEKEND

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

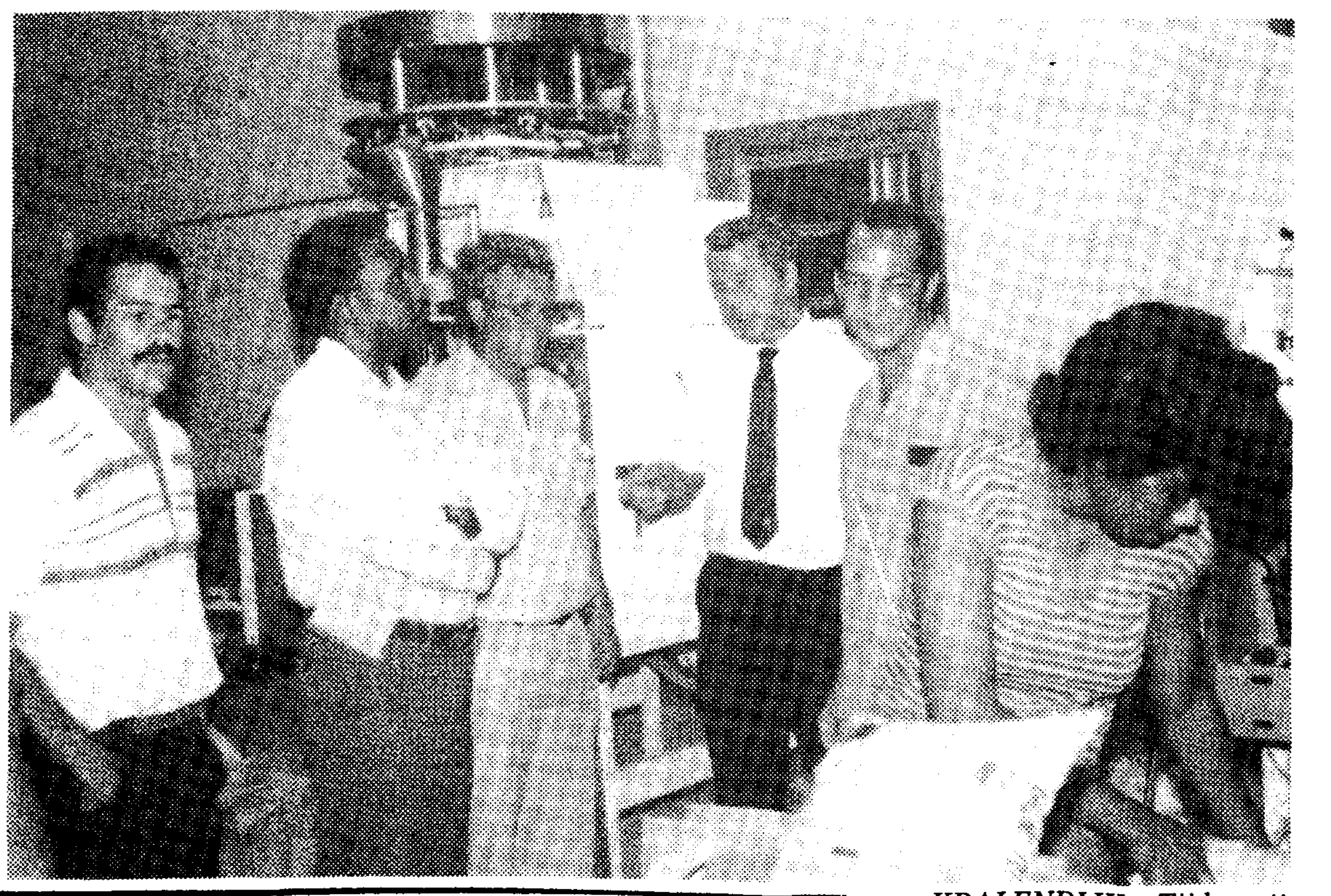
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

ATC bereidt zich voor op korf- en voetbal-competitie

KRALENDIJK — Als voorbereiding op de competitie van de Bonaireaanse Voetbalbond (BVB) zal zondag de voetbal- vereniging ATC een sportdag organiseren. De deelnemende verenigingen aan deze sportdag zijn de vijf verenigingen die niet aan de play-off hebben deelgenomen. Op dezelfde dag zal de afdeling korfbal van de ATC een ontmoeting organiseren tussen een zestal korfbalteams en dit gebeurt op het veld van Butterfly. Ook deze wedstrijden kunnen worden gezien als voorbereiding op de korfbal- competitie. Op 11 okober zal de ATC een madrina kiezen en om deel te nemen aan de stemming zal er een kaartje gekocht moeten worden.





KRALENDIJK — Tijdens zijn werkbezoek aan Bonaire liet de minister van HIW, drs Marco de Castro, zich uitgebreid voorlichten door de vertegenwoordigers van de Antillean Rice Mills (ARM). Deze fabriek levert rijst van het merk Blue Ribbon en komt eveneens in aanmerking voor import- bescherming. Bij de foto's: minister De Castro en de heren Veenhuizen en Seferina van het departement van HIW bij de werkzaamheden van de ARM.

Oude pier reeds buiten bedrijf gesteld

Pieren verkeren in slechte toestand

KALENDIJK — Een onderzoek van Ascon heeft uitgewezen dat de drie pieren in de haven van Kralendijk op zeer korte termijn verbetering behoeven. Het onderzoek is nog niet afgerond, maar in afwachting van het rapport van Ascon heeft het BC reeds maatregelen moeten nemen om tot gedeeltelijke afsluiting over te gaan.

De oude pier ter hoogte van de Pasangrahan is reeds geheel uit het bedrijf genomen, aangezien volgens Ascon deze pier geen enkel gewicht meer kan dragen zonder het gevaar te lopen in te storten. De kosten die gemoeid zullen zijn met het herstel vn deze pier bedragen 580.000 gulden.

De roll on rull off pier die gelegen is naast het douanekantoor moet ook hersteld worden, al is de situatie daar niet zo ernstig, dat de pier geheel of gedeeltelijk buiten bedrijf moet worden gesteld. Toch zal er een bedrag van twaalf mille nodig zijn om enkele verbeteringen aan te brengen. De roll on roll off-pier is trouwens nog niet zo oud. In april 1978 werd de pier die met behulp van Nederlandse financiering voor een bedrag van 1.254.00 gulden door Ludwig Voss werd gebouwd, opgeleverd.

Voor de nieuwe pier die officieel EEG-pier heet en in de volksmond ook bekend is als de Eneca-pier 9 (genoemd naar de bouwer), bedragen de reparatiekosten 327.000 gulden. Een gedeelte van de pier aan de kop is over een lengte van vijf meter gescheurd. De pier zal niet veel gewicht meer kunnen dragen, hoewel het overige gedeelte van de pier nog wel aanvaardbaar is. Deze EEG-pier, die gefinancierd werd door de toenmalige lidstaten van de Europees Economische Gemeenschap werd gebouwd tussen de jaren zeventig en 1973. De pier was bedoeld voor het afmeren van schepen tot zestigduizend ton. De L-vormige pier, waarvan de lange arm 120 meter en de korte arm zestig meter lang is, heeft een breedte van twintig meter, terwijl de breedte van het gedeelte waar de breuk is geconstateerd, veertien meter is. De pier die gebouwd is vanuit een havenhoofd naast de douaneloods, werd op 23 april 1973 officieel door de directeur- generaal van het Europese Ontwikkelingsfonds, H.B. Krohn, in gebruik gesteld. Voor deze pier had de EEG een bedrag van NA*f*.2,4 miljoen beschikbaar gesteld.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen voor het eilandgebied **BONAIRE**, ingaande **26 september 1986**

	verpakking	kleinhandel	consument
Rijst			
SELECT QUALITY RICE			
(bruin)	30/1 lbs.	*f.* 19.74	*f.* 0.72
(bruin)	30/2 lbs.	*f.* 33.13	*f.* 1.21
(bruin)	12/5 lbs.	*f.* 33.84	*f.* 3.10
(bruin)	6/10 lbs.	*f.* 33.76	*f.* 6.19
(wit)	30/1 lbs.	*f.* 17.71	*f.* 0.65
(wit)	30/2 lbs.	*f.* 31.43	*f.* 1.15
(wit)	12/5 lbs.	*f.* 30.90	*f.* 2.83
(wit)	6/10 lbs.	*f.* 30.62	*f.* 5.61
RAYA AZUL			
(wit)	30/1 lbs.	*f.* 17.71	*f.* 0.65
(wit)	30/2 lbs.	*f.* 31.43	*f.* 1.15
(wit)	12/5 lbs.	*f.* 30.90	*f.* 2.83
(wit)	6/10 lbs.	*f.* 30.62	*f.* 5.61
(wit)	25 lbs.	*f.* 13.55	*f.* 14.91
(wit)	50 lbs.	*f.* 25.78	*f.* 28.36
(wit)	100 lbs.	*f.* 44.98	*f.* 48.58
	1/2 kg.		*f.* 0.55
(bruin)	30/1 lbs.	*f.* 19.74	*f.* 0.72
(bruin)	30/2 lbs.	*f.* 33.13	*f.* 1.21
(bruin)	12/5 lbs.	*f.* 33.84	*f.* 3.10
(bruin)	6/10 lbs.	*f.* 33.76	*f.* 6.19
(bruin)	25 lbs.	*f.* 14.24	*f.* 15.66
(bruin)	50 lbs.	*f.* 27.15	*f.* 29.87
(bruin)	100 lbs.	*f.* 47.07	*f.* 50.84
	1/2 kg.		*f.* 0.58
Thee			
LIPTONS (uit Venezuela)	96/10x2 gr.	*f.* 54.86	*f.* 0.63
Babyvoeding			
HEINZ (cereals)	12/8 oz.	*f.* 17.77	*f.* 1.63
Babymelkpoeder			
SIMILAC	24/450 gr.	*f.* 135.38	*f.* 6.44
Melkpoeder			
COAST (instant)	24/400 gr.	*f.* 58.04	*f.* 2.57
(instant)	6/1800 gr.	*f.* 69.09	*f.* 12.09
(instant)	6/2500 gr.	*f.* 94.27	*f.* 16.56
Melk in blik			
COAST (gesuikerd)	48/397 gr.	*f.* 43.45	*f.* 0.99
(gesuikerd)	120/78 gr.	*f.* 38.21	*f.* 0.33
(ongesuikerd)	48/410 gr.	*f.* 37.60	*f.* 0.87
(ongesuikerd)	96/170 gr.	*f.* 37.11	*f.* 0.42
Margarine			
BECEL	24/250 gr.	*f.* 40.20	*f.* 1.80
BONA (planten)	24/250 gr.	*f.* 28.32	*f.* 1.35
(planten)	24/500 gr.	*f.* 47.32	*f.* 2.20
ALBERT HEIN	40/250 gr.	*f.* 19.37	*f.* 0.54
(dieet)	24/250 gr.	*f.* 30.01	*f.* 1.38
BLUE BAND (gold)	40/250 gr.	*f.* 38.61	*f.* 1.04
Margarine			
BLUE BONNET	18/1 lbs.	*f.* 43.85	*f.* 2.70
	18/2 lbs.	*f.* 58.14	*f.* 3.59
FLEISCHMANN'S (corn oil margarine)			
(dieet)	18/2x1/2 lbs.	*f.* 52.14	*f.* 3.22
	1/2 lbs.		*f.* 1.61
(ongezouten)	15/1 lbs.	*f.* 40.13	*f.* 2.97
(prints)	30/4x1/4 lbs.	*f.* 77.39	*f.* 2.86
	1/4 lbs.		*f.* 0.72
(tubs)	24/2x1/2 lbs.	*f.* 69.09	*f.* 3.20
	1/2 lbs.		*f.* 1.60
(bowl)	18/1 lbs.	*f.* 52.43	*f.* 3.23
(light spread)	12/2 lbs.	*f.* 58.27	*f.* 5.39
(light spread)	30/4x1/4 lbs.	*f.* 77.39	*f.* 2.86
	1/4 lbs.		*f.* 0.72
(light spread)	18/1 lbs.	*f.* 52.62	*f.* 3.24
(ongezouten)	18/2x1/2 lbs.	*f.* 52.69	*f.* 3.25
	1/2 lbs.		*f.* 1.62
Suiker			
DOMINO	30/2 lbs.	*f.* 27.90	*f.* 1.00
Gezouten vis			
GRYTTEN	60/450 gr.	*f.* 257.14	*f.* 4.68
MALGOR (zonder graat)	40 lbs.	*f.* 208.58	
	454 gr.		*f.* 6.00
Babymelkpoeder			
IMPRESS INFANT FORMULA	24/450 gr.	*f.* 80.53	*f.* 3.86
NUTRICIA (nutriton)	12/45 gr.	*f.* 62.31	*f.* 5.76
Melkpoeder			
NIDO (instant)	24/400 gr.	*f.* 61.67	*f.* 2.78
(instant)	12/900 gr.	*f.* 68.16	*f.* 6.13
(instant)	6/1800 gr.	*f.* 66.16	*f.* 11.91
(instant)	6/2500 gr.	*f.* 89.10	*f.* 16.04

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Met doodschieten man

Gijzeling in Nicaraqua ten einde

MANAGUA — Met het doodschieten van de gijzelhouder kwam in de Nicaraguaanse stad Jinotepe een einde aan een gijzelings- affaire. Zo maakte de staatsradio bekend.

De gijzeling heeft urenlang geduurd. Toen de man op een gegeven ogenblik met het slachtoffer de woning wilde verlaten waarin hij zich had opgehouden en waarbij hij het vuurwapen op het hoofd van de vrouw drukte zag de politie zijn kans en wist de man uit te schakelen. De man overleed ter plaatse. In verband met deze gijzeling had de politie namelijk een aantal scherpschutters naar Jinotepe gedirigeerd.

De man had eerst geprobeerd een roofoverval te plegen op een kleine winkel maar toen deze poging mislukt was gijzelde hij een jongevrouw met en zevenjarig meisje. Na veel gepraat had hij het meisje laten gaan. Hierbij speelden een priester en een politie- commandant een rol. Jinotepe waar de gijzeling zich voordeed ligt op vijftig kilometer ten zuiden van Managua.

Voordelen uitgelegd van import-bescherming

Min. De Castro praat ook met VBB en Frente Sindikal

KRALENDIJK — Hoewel in eerste instantie de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) afgelopen woensdag besprekingen zou voeren met het BC van Bonaire, is dit uitgesteld tot donderdag, aangezien het BC juist woensdagmiddag in de vergadering van de eilandsraad aanwezig moest zijn. Het verdere verloop van de besprekingen van minister De Castro en zijn bezoek aan de Antilliaanse rijstpellerij ARM verliepen naar wens van alle partijen.

Minister De Castro werd vergezeld door de heren drs Veenhuizen en Seferina van het departement van HIW en de heren brachten in eerste instantie een bezoek aan de rijstpellerij, waar duidelijk een goede indruk werd gevestigd bij de bezoekers. De rijst die deze fabriek — die ook voor import- beschermende maatregelen in aanmerking komt — levert, is van een uitstekende kwaliteit en zelfs beter dan het product dat eerder werd ingevoerd vanuit het buitenland.

In de namiddag vergaderde de bewindsman met het bestuur van de Kamer van Koophandel, waar de minister een korte uitleg gaf over de bedoelingen van de maatregelen op korte termijn. Zeer uitgebreid ging de minister in op de voordelen die de import-bescherming bood op het moment dat de maatregelen van kracht zouden worden. Later op de avond werd op voorstel van de KvK door de minister ook vergaderd met de onlangs opgerichte vereniging van Bedrijfsleven Bonaire (VBB) en ook deze groepering kreeg nu de gelegenheid de zienswijzen van de leden naar voren te brengen. Tenslotte vergaderde de minister van HIW met het bestuur van Frente Sindikal te Bonaire.

Gistermiddag — donderdag dus — vergaderde minister De Castro met het BC. Wonesdagmiddag was het onderwerp in de eilandsraad reeds aan de orde gekomen. Zoals bekend leven er bij de Bonaireaanse politici andere ideeën over de voordelen die de import- bescherming voor Bonaire kan bieden. Naar de Amigoe heeft vernomen, zal er door het departement van HIW wel degelijk rekening gehouden worden met de gedachten en wensen van Bonaire. Wel zal Bonaire ook open oog moeten houden voor de voordelen die het systeem kan bieden.

KRALENDIJK — Deze week heeft het BC de beschikking gekregen over een deskundige op het gebied van bewaking. In het kader van de technische bijstand werd de heer Amado Evertsz die in dienst is van de Veiligheids- inspectie van de Centrale regering ter beschikking gesteld van het eilandgebied. De Veiligheids- inspectie op Bonaire valt onder de afdeling Arbeidszaken en de vertegenwoordigers daarvan hadden in eerste instantie een gesprek met de heer Evertsz over de manier waarop de bijstand uitgevoerd zal worden. Bij de foto: het BC met het hoofd Arbeidszaken van het eilandgebied. De heer Amado Evertsz is derde van rechts.



Hierbij betuigen wij onze hartelijke dank aan al diegenen die hun belangstelling getoond hebben bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder,

Mevrouw de Wed.
Philomen Daisy Connor – Farr

Ook onze dank voor kaartjes en telegrammen.
Tevens delen wij mee dat er voor de zielerust van de overledene twee H. Missen zullen worden opgedragen, t.w. op **zondag 28 september om 6 uur 's avonds, en maandag 29 september om 7 uur 's avonds** in de kerk van Steenrijk.

fam. S. Crozier,
fam. R. Caesar.

Hierbij betuigen wij onze speciale dank aan de verpleegsters van de

NEUTRALE WIJKVERPLEGING

voor de goede zorg, liefde en geduld bij de verpleging van onze moeder

Philomen Daisy Connor-Farr

fam. S. Crozier.

Langs deze weg betuigen wij onze dankbaarheid aan allen die op de één of andere wijze hun medeleven hebben getoond gedurende de ziekte en het overlijden van onze innig geliefde zuster

FRANCISCA BOMMEL q.e.p.d.

De woorden van troost en deelneming zijn voor ons een grote steun geweest.

Namens Catrienchi en Annie Bommel.

Aruba, 25 september 1986.

FARC wil demobiliseren

BOGOTA — De grootste Colombiaanse guerrilla- groep FARC is onder bepaalde voorwaarden bereid tot demobilisatie. Deze vooral op het platteland actieve groep welke van de campesinos veel medewerking verkreeg doet al sedert 1984 mee aan de wankele wapenstilstand.

FARC- commandant en oprichter Manuel Marlanda Velez heeft in zijn hoofdkwartier in La Uribe verklaard dat de demobilisering wordt uitgevoerd als de regering de staat van beleg opheft en garanties geeft voor de persoonlijke veiligheid van de guerrilla- strijders. Onder meer eist men ook de opheffing van de doodseskaders. De regering heeft nog niet op het voorstel gereageerd. Recentelijk zijn verschillende leiders van de politieke partij waarin FARC samen met de Communistische partij is opgegaan vermoord. Dit was het werk van zulke doodseskaders waarin bepaalde militairen en politiemannen een rol zouden spelen.

De FARC beschikt over vijf- tot tienduizend gewapende manschappen, verdeeld over 27 autonome fronten. Drie andere guerrilla- groepen die zich in 1984 aansloten bij het staakt het vuren hebben zich later daaruit teruggetrokken. Ook bepaalde afdelingen van de FARC hebben zich niets aangetrokken van het door de Farc aangegane bestand.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	15 3/4 - 3/8	Hutton	41 - 5/8
Borg.Warn.	36 1/4 + 2 3/4	IBM	135 1/2 - 2
Burroughs	69 1/8 - 1	ITT	48 1/8 - 1 1/4
Campbell Rl.	20 3/8 - 1/4	Lone St.Ind.	30 - 1/8
Chrysler	37 1/4 - 3/8	McDonalds	58 5/8 - 1 1/4
CocaCola	33 7/8 - 1 1/8	NCR	46 1/2 - 1 3/8
Contr.Data	25 1/4 - 1 1/8	Pepsico	27 1/8 - 7/8
Delta Airl.	43 3/8 - 3/8	Ramada Inns	6 3/4 unch
Diebold	39 1/8 - 1/8	Safeway	59 7/8 - 3/8
Digital Eq.	92 5/8 - 1/2	Seagram	59 1/2 - 5/8
Dupont	78 3/4 - 1 1/2	Teledyne	315 1/8 - 3 3/4
East.Kodak	54 - 1/4	Texas Instr.	113 1/2 - 1/2
Firestone	24 1/8 - 5/8	Textron	54 1/4 - 7/8
Gen.El.	71 1/2 - 2	Union Pac.	56 5/8 - 1/2
Genl.Dyn.	71 1/2 - 1/2	Unocal.	21 3/8 - 1/2
Genl.Motors	68 1/4 - 1	Varian Ass.	25 - 1/2
Hewlett P.	39 1/2 - 4	Warner Lamb.	54 1/2 - 1 5/8
Hilt.Hotels	68 3/4 + 1 1/4	Williams Cos	19 1/2 - 1/4

DOW JONES

Industrials	1768,56 - 34,73
Transportation	784,50 - 7,63

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	108,50 - 2,31
Precious Metals	66,87 unch

REUTER.

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4390	JanYen.	6,480
GermanM.	48,92	CanD.	71,94
Gold	433,50	Silver	5,70

CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 25,1986
The stock market sustained a large loss today with declining issues outnumbering advancing issues by a 3 to 1 ratio.
A reversal in bonds and large discounts on stock index futures helped produce the broad decline. With 90 minutes of trading left the DJIA was off just over 42 points but slowly came back to cut the loss from the worst level of the day. The Dow Jones Industrial Average closed at 1768.56 down 34.73 points. Volume was nearly the same as yesterday with about 134 million shares traded. The transportation average cut its loss in half by the close and finished at 784,50 down 7.63 points. Some large gainers included Integrated Resources, Holiday Corp, Pennzoil and Borg Warner. Some large losers included Honda, Hewlett Packard, American Home Products and Syntex.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 26 SEPTEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.50	2.555	2.615
NED GLD	76.73	77.45	78.25
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	107.55	108.27	109.07
FR FRANCS	23.40	26.50	27.20
DUITSE MARK	86.84	87.11	88.41
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.94	1.24	1.30